

Megger[®]

DLRO100

Accessories Important Information

DE	- Zubehör wichtige informationen	CN	- 配件重要信息
FR	- Informations importantes à propos des accessoires	JA	- 付属品についての重要情報
NL	- Belangrijke informatie over accessoires	KO	- 액세서리 중요 정보
ES	- Información importante acerca de los accesorios	HU	- Tartozékokra vonatkozó fontos információk
IT	- Informazioni importanti sugli accessori	RO	- Informații importante despre accesorii
PT	- Informações Importantes sobre Acessórios	RU	- Принадлежности. важная информация
AR	- معلومات مهمة عن الملحقات	FI	- Tärkeitä tietoja lisävarusteista
TR	- Aksesuarlar hakkında önemli bilgiler	NO	- Viktig informasjon om tilbehøret
CZ	- Důležité informace k příslušenství	SV	- Viktig information om tillbehör
PL	- Ważne informacje dotyczące akcesoriów		
SK	- Dôležité informácie týkajúce sa príslušenstva		

EN

This document provides important safety information. Keep with the accessories, DO NOT DISCARD !

Megger provides a range of accessories and lead sets for use with DLRO100 low resistance ohmmeters. The design of the lead sets is intended to facilitate connection to a variety of de-energised systems when making low resistance measurements. In all cases it is the responsibility of the user to employ safe working practices and verify that the system is safe before connection.

NOTE:
THE INSTRUMENT AND ACCESSORIES MUST BE USED ONLY BY SUITABLY TRAINED AND COMPETENT PERSONS

Safety Warnings

Safety Warning must be read and understood before use.

- The circuit under test must be switched off, de-energised, isolated and checked to be safe before test connections are made. Make sure the circuit cannot be re-energised whilst the instrument is connected.
- Circuit connections must not be touched during a test.
- The instrument and test leads, including crocodile clips, must be in good order. They should be clean and with no broken or cracked insulation.
- The instrument and leadset must not be used if any part is damaged.
- If the accessories are used in a manner not specified by the manufacturer, the protection provided by the accessories may be impaired.
- Also refer to safety warnings relevant to the particular leadset.

Symbols on the accessories

- Caution: risk of danger, refer to user instructions
- Caution: risk of electric shock
- Caution: hot surface
- Not CAT rated
- Not CAT rated

Installation Category Definitions:

Voltage - The rated measurement connection voltage is the maximum line to earth voltage at which it is safe to connect.

CAT IV - Measurement category IV: Equipment connected between the origin of the low-voltage mains supply and the distribution panel.

CAT III - Measurement category III: Equipment connected between the distribution panel and the electrical outlets.

CAT II - Measurement category II: Equipment connected between the electrical outlets and the user's equipment.

• Measurement equipment may be safely connected to circuits at the marked rating or lower. The connection rating is that of the lowest rated component in the measurement circuit.

Environmental conditions unless specified otherwise: For indoor or outdoor use.

Pollution degree: 3

Operating Temperature: -20°C to 50°C

Storage temperature: -30°C to 70°C

Humidity: < 85% R.H. non-condensing

Safety: IEC61010

DC Clamp



Application notes:
To facilitate the DualGround™ feature this DC clamp measures the current lost in the ground connections to compensate the selected current.

Part number: 1005-622
Dimensions: 90 x 232 x 32 mm
Clamp opening: 51 mm diameter or 24 x 60 mm busbar

Number in set: 1
Pollution degree: 2
Not for use in wet conditions
CAT rating: CAT IV 300 V up to 4000 m, CAT III 1000 V CAT IV 600 V up to 2000 m

Operating ambient: 0 °C ~ 50 °C, < 75% R.H.
Storage temperature: -20 °C ~ 60 °C, < 80% R.H.

Kelvin Lead Set



Application notes:
Current and potential connections are combined into this single clamp arrangement enabling a single connection for ease of use.

Safety Warning
Disconnect current and potential leads from instrument before adjusting the clamp.

Part number: 1005-634
1005-635
1005-636
Lead length: 5 m
10 m
15 m

Clamp
Dimensions: 205 x 198 x 50 mm
Clamp opening: 45 mm
Clamp extended: 73 mm

Number in set: 3
Current rating: 220 A dc
CAT IV 300 V up to 4000 m
CAT IV 600 V ac / 500 V dc up to 2000 m

UK patent GB2512717 relates to this product. Patent rights have been sought in other territories. International patent application WO2015/121631 is pending.

Standard Lead Set



Application notes:
Individual current and potential clips enable testing where separation is required. The potential clips have interchangeable crocodile clips and pencil probes for testing multiple applications.

Safety Warning
Disconnect current lead from instrument before adjusting the clamp.

Part number: 1004-448
1004-449
1004-450
Lead length: 5 m
10 m
15 m

Clamp
Dimensions: 205 x 198 x 50 mm
Clamp opening: 45 mm
Clamp extended: 73 mm

Potential Clip
Clip dimensions: 93 x 51 x 23 mm
Clip opening: 40 mm

Number in set: 5
Current rating: 220 A dc
CAT IV 300 V up to 4000 m
CAT IV 600 V ac / 500 V dc up to 2000 m

UK patent GB2512717 relates to this product. Patent rights have been sought in other territories. International patent application WO2015/121631 is pending.

Lead Set Adaptors



Application notes:
Connect your own DLRO100 leads or bespoke current leads and potential leads to the DLRO100 using these adaptors.

Safety warning
The terminal adaptors cannot in any circumstance be relied on to protect the user from live systems and are not CAT rated.

It is the user's responsibility to ensure current leads are suitably current rated.

Do not short circuit the adaptors during test.

High current test leads shall be a minimum of three milliohm resistance.

Part number: 1008-604
Dimensions: Current Terminal Ø25mm x 105mm
Potential Terminal 30mm x 56mm

Number in set: 3
Current rating: 100 A dc
Voltage rating: 30 V dc
CAT rating: Not CAT rated.

Terminal Adaptors



Application notes:
Connect your own DLRO200/DLRO600 leads or bespoke current leads to the DLRO100 using these wing nut operated adaptors.

Safety warning
The terminal adaptors cannot in any circumstance be relied on to protect the user from live systems and are not CAT rated.

It is the user's responsibility to ensure current leads are suitably current rated.

Do not short circuit the adaptors during test.

High current test leads shall be a minimum of three milliohm resistance.

Part number: 1005-555
Dimensions: 91 x 89 x 70 mm
Number in set: 2
Current rating: 100 A dc
Voltage rating: 30 V dc
CAT rating: Not CAT rated

DE



**DIESES DOKUMENT
STELLT WICHTIGE
SICHERHEITSINFORMATIONEN
BEREIT. BEWAHREN SIE ES
MIT DEM ZUBEHÖR AUF,
ENTSORGEN SIE ES NICHT !**

Megger stellt eine Reihe von Zubehör und Messleistungs-Sätze für DLRO100-Ohmmeter für niedrige Widerstände bereit. Diese Messleistungs-Sätze sind so konstruiert, dass diese leicht an zahlreiche spannungslose Anlagen angeschlossen werden können, wenn niedrige Widerstände gemessen werden. In allen Fällen liegt es in der Verantwortung des Anwenders, sichere Arbeitspraktiken umzusetzen und vor dem Anschluss zu überprüfen, dass das System sicher ist.

HINWEIS:

**DAS MESSGERÄT UND DAS ZUBEHÖR DARF
NUR VON ENTSPRECHEND GESCHULTEN UND
DAZU BEFUGTEN PERSONEN VERWENDET
WERDEN**

SICHERHEITSWARNUNGEN

Die Sicherheitswarnungen müssen vor der Nutzung gelesen und verstanden werden.

- Der zu prüfende Stromkreis muss ausgeschaltet, spannungslos, isoliert und auf Sicherheit geprüft werden, bevor ein Anschluss erfolgen darf. Stellen Sie sicher, dass der Stromkreis nicht wieder unter Spannung gesetzt werden kann, während das Messgerät angeschlossen ist.
- Die Anschlüsse des Stromkreises dürfen bei einem Test nicht berührt werden.
- Das Messgerät und die Messleitungen, einschließlich der Krokodilklemmen, müssen in gutem Zustand sein. Diese müssen sauber sein und dürfen keine gebrochene oder gerissene Isolierung aufweisen.
- Das Messgerät und der Messleistungs-Satz dürfen nicht verwendet werden, wenn ein Teil beschädigt ist.
- Wenn das Zubehör anders als vom Hersteller angegeben verwendet wird, kann der Schutz durch das Zubehör beeinträchtigt werden.
- Sehen Sie auch in die Sicherheitswarnungen des jeweiligen Messleistungs-Satzes.

Symbole auf dem Zubehör

- Vorsicht: Gefährdungsrisiko, siehe Benutzerhandbuch
- Vorsicht: Risiko eines Stromschlags
- Vorsicht: heiße Oberfläche
- Nicht CAT-zertifiziert
- Nicht CAT-zertifiziert

Messkategoriedefinitionen:

Spannung – Die bemessene Messungs-Anschlussspannung ist die maximale Leitung zur Erdungsspannung, bei der es sicher ist, eine Verbindung herzustellen.

CAT IV – Messkategorie IV: Gerät ist zwischen der Niederspannungsversorgungsquelle und der Verteilertafel.

CAT III – Messkategorie III: Gerät ist zwischen der Verteilertafel und den Steckdosen angeschlossen.

CAT II – Messkategorie II: Gerät ist zwischen den Steckdosen und den Anlagen des Benutzers angeschlossen.

- Das Messgerät muss sicher an die Stromkreise mit dem festgelegten Nennwert oder darunter angeschlossen werden. Der Verbindungsnennwert ist jener der am niedrigsten bemessenen Komponente im Messstromkreis.

Umweltbedingungen falls nicht anders angegeben: Für den Einsatz in Innenräumen und im Außenbereich

Verschmutzungsgrad: 3

Betriebstemperaturbereich: -20°C bis 50°C

Lagertemperatur: -30°C bis 70°C

Luftfeuchtigkeit: < 85% relative Luftfeuchtigkeit nicht kondensierend

Sicherheit: IEC61010

DC-Klemme



Anwendungshinweise: Um die DualGround™-Funktion zu integrieren, misst diese DC-Klemme den Strom, der in den Erdungsanschlüssen verloren geht, um den gewählten Strom zu kompensieren.

Teilenummer: 1005-622
Abmessungen: 90 x 232 x 32 mm
Klemmenöffnung: 51 mm Durchmesser oder 24 x 60 mm Stromschiene

Anzahl im Satz: 1
Verschmutzungsgrad: 2
Nicht zur Nutzung bei nassen Umweltbedingungen

CAT-Nennwert: CAT IV 300 V bis 4 000 m, CAT III 1000 V, CAT IV 600 V bis 2 000 m

Betriebstemperatur: 0 °C ~ 50 °C, < 75% relative Luftfeuchtigkeit
Lagertemperatur: -20 °C ~ 60 °C, < 80% relative Luftfeuchtigkeit

Kelvin-Messleistungs-Satz



Anwendungshinweise: In dieser Anordnung sind Strom- und Potentialverbindungen in nur einer Klemme kombiniert, um mit Leichtigkeit eine einzelne Verbindung zu erzeugen.

Sicherheitswarnung Strom- und Spannungsleitungen vor dem Einstellen der Klemme vom Gerät abschließen.

Teilenummer: 1005-634, 1005-635, 1005-636
Leitungslänge: 5 m, 10 m, 15 m
Klemme
Abmessungen: 205 x 198 x 50 mm
Klemmenöffnung: 45 mm
Klemme erweitert: 73 mm
Anzahl im Satz: 3
Nennstrom: 220 A dc
CAT-Nennwert: CAT IV 300 V bis 4 000 m, CAT IV 600 Vac / 500 V dc bis 2 000 m

Das britische Patent GB2512717 gilt für dieses Produkt. In anderen Regionen wurden ebenfalls Patentrechte angemeldet. Das internationale Patent WO2015/121631 ist angemeldet.

Kabelsatz Adapter



Anwendungshinweise: Schließen Sie Ihre eigenen DLRO10-Leitungen oder angepasste Stromleitungen an den DLRO100 an, indem Sie diesen Adapter verwenden.

Sicherheitswarnung

Die Anschlussadapter bieten dem Anwender in keinster Weise Schutz bei spannungsführenden Systemen und sind nicht CAT-zertifiziert. Während des Tests den Adapter nicht kurzschließen. Der Nutzer ist dafür verantwortlich, dass die Strommessleitungen über geeignete Nennstromwerte verfügen. Hochstrom-Messleitungen müssen über mindestens 3 Milliohm Widerstand verfügen.

Teilenummer: 1008-604
Abmessungen: aktuelle Terminal Ø25mm x 105mm, Potentialanschluss 30mm x 56mm
Anzahl im Satz: 3
Nennstrom: 100 A dc
Spannungsbereich: 30 V dc
CAT-Nennwert: Nicht CAT-zertifiziert

Standard-Messleistungs-Satz



Anwendungshinweise: Individuelle Strom- und Potentialklemmen ermöglichen die Prüfung, wenn eine Trennung erforderlich ist. Diese Potentialklemmen haben austauschbare Krokodilklemmen und Stiftsonden, um verschiedene Anwendungen zu testen.

Sicherheitswarnung Strom- und Spannungsleitungen vor dem Einstellen der Klemme vom Gerät abschließen.

Teilenummer: 1004-448, 1004-449, 1004-450
Leitungslänge: 5 m, 10 m, 15 m
Klemme
Abmessungen: 205 x 198 x 50 mm
Klemmenöffnung: 45 mm
Klemme erweitert: 73 mm
Potentialklemme
Klemme Abmessungen: 93 x 51 x 23 mm
Klemmenöffnung: 40 mm
Anzahl im Satz: 5
Nennstrom: 220 A dc
CAT-Nennwert: CAT IV 300 V bis 4 000 m, CAT IV 600 V ac / 500 V dc bis 2 000 m

Das britische Patent GB2512717 gilt für dieses Produkt. In anderen Regionen wurden ebenfalls Patentrechte angemeldet. Das internationale Patent WO2015/121631 ist angemeldet.

Anschlussadapter



Anwendungshinweise: Schließen Sie Ihre eigenen DLRO200/DLRO600-Leitungen oder angepasste Stromleitungen an den DLRO100 an, indem Sie diesen Flügelmutter-Adapter verwenden.

Sicherheitswarnung

Die Anschlussadapter bieten dem Anwender in keinster Weise Schutz bei spannungsführenden Systemen und sind nicht CAT-zertifiziert. Während des Tests den Adapter nicht kurzschließen. Der Nutzer ist dafür verantwortlich, dass die Strommessleitungen über geeignete Nennstromwerte verfügen. Hochstrom-Messleitungen müssen über mindestens 3 Milliohm Widerstand verfügen.

Teilenummer: 1005-555
Abmessungen: 91 x 89 x 70 mm
Anzahl im Satz: 2
Nennstrom: 100 A dc
Spannungsbereich: 30 V dc
CAT-Nennwert: Nicht CAT-zertifiziert

FR



Ce document fournit des informations importantes relatives à la sécurité. Conservez-le avec les accessoires, NE LE JETEZ PAS !

Megger propose une gamme d'accessoires et de jeux de cordons à utiliser avec les ohmmètres à faible résistance DLRO100. Les jeux de cordons sont conçus pour faciliter la connexion à une variété de systèmes hors tension lors de la prise de mesures à faible résistance. Dans tous les cas, l'utilisateur est responsable du respect des consignes de sécurité et du bon état du système avant la connexion.

REMARQUE :
CET INSTRUMENT ET SES ACCESSOIRES DOIVENT ÊTRE UTILISÉS PAR DES PERSONNES COMPÉTENTES ET SPÉCIALEMENT FORMÉES

Consignes de sécurité

Les consignes de sécurité doivent être lues et comprises avant utilisation.

- Couper, mettre hors tension, isoler et sécuriser le circuit soumis au test avant d'effectuer les connexions de test. S'assurer que le circuit ne puisse pas être remis sous tension pendant que l'instrument est connecté.
- Ne pas toucher les connexions du circuit durant le test.
- L'instrument et les cordons de test, y compris les pinces crocodile, doivent être en bon état. Ils doivent être propres. L'isolation ne doit pas être fissurée ou brisée.
- L'instrument et le jeu de cordons ne doivent pas être utilisés en cas d'endommagement.
- Si les accessoires sont utilisés d'une manière non spécifiée par le fabricant, cela risque de nuire à leur capacité de protection.
- Se reporter aux consignes de sécurité adaptées au jeu de cordons utilisé.

Symboles figurant sur les accessoires

- Attention : risque de danger, se référer aux instructions pour l'utilisateur
- Attention : risque d'électrocution
- Attention : surface chaude
- Non catégorisé
- Non catégorisé

Définitions des catégories d'installation :

Tension : la tension nominale de connexion de mesure est la tension maximale de mise à la terre permettant une connexion sécurisée.

CAT IV : mesures de catégorie IV : équipement connecté entre la source d'alimentation électrique à basse tension et le tableau électrique.

CAT III : mesures de catégorie III : équipement connecté entre le tableau électrique et les prises de courant.

CAT II : mesures de catégorie II : équipement connecté entre les prises de courant et l'équipement de l'utilisateur.

- L'équipement de mesure doit être connecté de manière sécurisée aux circuits sans dépasser la puissance nominale indiquée. La puissance de connexion à respecter est celle du composant dont la valeur nominale est la plus faible dans le circuit de mesure.

Conditions environnementales, sauf indication contraire : Pour une utilisation en intérieur et en extérieur.

Degré de pollution : 3
Températures de fonctionnement : -20°C à 50°C
Température de stockage : -30°C à 70°C

Humidité : < 85% R.H. sans condensation

Sécurité : IEC61010

Pince c.c.



Application notes:
To facilitate the DualGround™ feature this DC clamp measures the current lost in the ground connections to compensate the selected current.

Référence: 1005-622
Dimensions: 90 x 232 x 32 mm
Ouverture de la pince: 51 mm de diamètre ou jeu de barres de 24 x 60 mm
Quantité du jeu: 1
Degré de pollution: 2
Ne pas utiliser dans des conditions humides
Catégorie: CAT IV 300 V jusqu'à 4 000 m, CAT III 1 000 V, CAT IV 600 V jusqu'à 2 000 m
Température ambiante de fonctionnement : 0 °C – 50 °C, < 75% R.H.
Température de stockage: -20 °C – 60 °C, < 80% R.H.

Jeu de cordons Kelvin



Notes d'application :
Cette pince à elle seule permet d'établir une connexion unique pour le courant et le potentiel, afin d'offrir une grande facilité d'utilisation.

Consigne de sécurité
Débranchez les câbles porteurs de courant et de potentiel de l'instrument avant d'ajuster la pince.

Référence:	Longueur de cordon:
1005-634	5 m
1005-635	10 m
1005-636	15 m

Pince
Dimensions: 205 x 198 x 50 mm
Ouverture de la pince: 45 mm
Taille de la pince ouverte: 73 mm

Quantité du jeu: 3
Indice de courant : 220 A cc
Catégorie: CAT IV 300 V jusqu'à 4 000 m, CAT IV 600 V ca / 500 V cc jusqu'à 2 000 m

Le brevet britannique GB2512717 concerne ce produit. Des droits de brevet ont été sollicités dans d'autres territoires. La demande de brevet international WO2015/121631 est en cours de traitement.

Adaptateurs fixés plomb



Notes d'application :
Connectez vos propres cordons DLRO10 ou des cordons de courant sur mesure au DLRO100 à l'aide de ces adaptateurs.

Consigne de sécurité
Les adaptateurs de raccordement ne peuvent être en aucune circonstance utilisés pour protéger l'utilisateur de systèmes sous tension n'ayant pas été catégorisés. Il incombe aux utilisateurs d'assurer que les câbles porteurs de courant correspondent à une catégorie de sécurité adéquate. Ne pas court-circuiter les adaptateurs lors de l'essai. Les câbles d'essai à courant élevé doivent avoir une résistance minimum de 3 milliohms.

Référence: 1008-604
Dimensions: Terminal courant Ø25mm x 105mm, Terminal de potentiel 30mm x 56mm
Quantité du jeu: 3
Indice de courant : 100 A cc
Plage de tension : 30 V cc
Catégorie: Non catégorisé

Jeu de cordons standard



Notes d'application :
Des pinces de courant et de potentiel permettent de réaliser des tests quand une séparation est nécessaire. Les pinces de potentiel sont dotées de pinces crocodile interchangeables et de sondes crayon pour tester

de multiples applications.

Consigne de sécurité
Débranchez les câbles porteurs de courant et de potentiel de l'instrument avant d'ajuster la pince.

Référence:	Longueur de cordon:
1004-448	5 m
1004-449	10 m
1004-450	15 m

Pince
Dimensions: 205 x 198 x 50 mm
Ouverture de la pince: 45 mm
Taille de la pince ouverte: 73 mm
Pince de potentiel
Dimensions de la pince : 93 x 51 x 23 mm
Ouverture de la pince : 40 mm
Quantité du jeu: 5
Indice de courant : 220 A cc
Catégorie: CAT IV 300 V jusqu'à 4 000 m, CAT IV 600 V ca / 500 Vcc jusqu'à 2 000 m

Le brevet britannique GB2512717 concerne ce produit. Des droits de brevet ont été sollicités dans d'autres territoires. La demande de brevet international WO2015/121631 est en cours de traitement. is pending.

Adaptateurs de raccordement



Application notes:
Notes d'application :
Connectez vos propres cordons DLRO200/ DLRO600 ou des cordons de courant sur mesure au DLRO100 à l'aide de ces adaptateurs à écrou à oreilles.

Consigne de sécurité

Les adaptateurs de raccordement ne peuvent être en aucune circonstance utilisés pour protéger l'utilisateur de systèmes sous tension n'ayant pas été catégorisés. Il incombe aux utilisateurs d'assurer que les câbles porteurs de courant correspondent à une catégorie de sécurité adéquate. Ne pas court-circuiter les adaptateurs lors de l'essai. Les câbles d'essai à courant élevé doivent avoir une résistance minimum de 3 milliohms.

Référence: 1005-555
Dimensions: 91 x 89 x 70 mm
Quantité du jeu: 2
Indice de courant : 100 A cc
Plage de tension : 30 V cc
Catégorie: Non catégorisé



**Dit document
bevat belangrijke
veiligheidsinformatie.
Bewaar het bij de
accessoires, NIET
WEGWERPEN!**

Megger levert een serie accessoires en meetsnoeren voor gebruik met ohmmeters voor lage weerstandswaarden van het type DLRO100. Het ontwerp van de meetsnoeren is bedoeld om tijdens het meten van lage weerstandswaarden de aansluiting op een verscheidenheid aan spanningsloze systemen te faciliteren. Het is te allen tijde de verantwoordelijkheid van de gebruiker om veilige werkprocedures te volgen en om te controleren of het systeem veilig is voordat de aansluiting tot stand wordt gebracht.

OPMERKING:
**HET INSTRUMENT EN DE ACCESSOIRES
MOGEN ALLEEN WORDEN GEBRUIKT DOOR
GOED OPGELEIDE EN BEVOEGDE PERSONEN**

Veiligheidswaarschuwingen

Voorafgaand aan het gebruik dienen de veiligheidsaansluitingen te worden gelezen en begrepen.

- Het circuit dat wordt getest, moet uitgeschakeld, spanningsloos en geïsoleerd zijn en op veiligheid zijn gecontroleerd voordat de testansluitingen tot stand worden gebracht. Zorg ervoor dat het circuit niet opnieuw onder spanning kan worden gezet terwijl het instrument is aangesloten.
- Aansluitingen op het circuit mogen tijdens een test niet worden aangeraakt.
- Het instrument en de meetsnoeren, inclusief krokodilklampen, moeten in goede staat verkeren. Ze moeten schoon zijn en mogen geen scheuren of breuken vertonen in de isolatie.
- Het instrument en de meetsnoeren mogen niet worden gebruikt indien een onderdeel beschadigd is.
- Wanneer de accessoires anders dan op de door de fabrikant voorgeschreven wijze worden gebruikt, kan dit de veiligheid in gevaar brengen.
- Raadpleeg ook de veiligheidsaansluitingen voor de betreffende meetsnoeren.

Symbolen op de accessoires

- Let op: gevaar, raadpleeg de gebruikersinstructies
- Let op: risico op elektrische schokken
- Let op: heet oppervlak
- Geen veiligheids categorie.
- Geen veiligheids categorie.

Definities van de installatiecategorieën:

Spanning - De nominale spanning van de meetaansluiting is de maximale fase-aardspanning waarbij aansluiting nog veilig is.

CAT IV - Meetcategorie IV: apparatuur aangesloten tussen de oorsprong van de laagspanningsnetvoeding en het distributiepaneel.

CAT III - Meetcategorie III: apparatuur aangesloten tussen het distributiepaneel en wandcontactdozen.

CAT II - Meetcategorie II: apparatuur aangesloten tussen wandcontactdozen en de apparatuur van de gebruiker.

• Meetapparatuur kan veilig worden aangesloten op circuits met de aangegeven specificatie of lager. De specificatie voor de meetaansluiting is die van de component met de laagste gespecificeerde waarde in het meetcircuit.

Omgevingsomstandigheden behalve indien anders gespecificeerd: Voor gebruik binnenshuis of buitenshuis

Vervuilsgraad: 3

Bedrijfstemperatuur: -20°C tot 50°C

Opslagtemperatuur: -30°C tot 70°C

Vochtigheidsgraad: < 85% R.H. zonder condensvorming

Veiligheid: IEC61010

DC-stroomtang



Toepassingsadviezen: Voor de DualGround™-functie meet deze DC-stroomtang de stroom die in de aard aansluitingen verloren gaat om de geselecteerde stroom te compenseren.

Onderdeelnummer: 1005-622
Afmetingen: 90 x 232 x 32 mm
Bekopen: 51 mm in diameter of 24 x 60 mm bij stroomrail

Aantal in set: 1
Vervuilsgraad: 2
Niet voor gebruik onder natte omstandigheden
Veiligheids categorie: CAT IV 300 V tot 4000 m, CAT III 1000 V, CAT IV 600 V tot 2000 m

Omgevingsluchtvochtigheid: 0 °C ~ 50 °C, < 75% R.H.

Opslagtemperatuur: -20 °C ~ 60 °C, < 80% R.H.

Kelvin-meetsnoeren



Toepassingsadviezen: Stroom- en spanningsaansluitingen zijn gecombineerd in deze enkele testtang, voor een gebruiksvriendelijke enkele aansluiting.

Veiligheidsaansluiting

Koppel de stroom- en potentiaal-meetsnoeren los van het instrument voordat u de stroomtang instelt.

Onderdeelnummer: 1005-634, 1005-635, 1005-636
Snoerlengte: 5 m, 10 m, 15 m

Stroomtang Afmetingen: 205 x 198 x 50 mm
Bekopen: 45 mm
Verlengde bek: 73 mm

Aantal in set: 3
Stroombereik: 220 A dc
Veiligheids categorie: CAT IV 300 V tot 4000 m, CAT IV 600 V ac / 500 V dc tot 2000 m

UK-octrooi GB2512717 is van toepassing op dit product. Octrooirechten zijn aangevraagd voor andere gebieden. Internationaal octrooi WO2015/121631 is aangevraagd.

Afleidingsset adapters



Toepassingsadviezen: Sluit uw eigen DLRO100-meetsnoeren of op maat gemaakte meetsnoeren aan op de DLRO100, met behulp van deze adapters met vleugelmoer.

Veiligheidsaansluiting Onder geen enkele omstandigheid mag men

erop vertrouwen dat de aansluitadapters de gebruiker beschermen tegen spanningvoerende systemen en ze zijn niet ingedeeld in een veiligheids categorie. Het is de verantwoordelijkheid van de gebruiker om zich ervan te verzekeren dat de stroom-meetsnoeren een voldoende hoge stroomsterkte kunnen verdragen. Veroorzaak geen kortsluiting tussen de adapters tijdens de test. Meetsnoeren voor hoge stroomwaarden moeten minimaal 3 milliohm weerstand hebben.

Onderdeelnummer: 1008-604
Afmetingen: huidige Terminal potentiële Terminals 30mm x 56mm

Aantal in set: 3
Stroombereik: 100 A dc
spanningsbereik: 30 V dc
Veiligheids categorie: Geen veiligheids categorie.

Standaard meetsnoeren



Toepassingsadviezen: Afzonderlijke stroom- en spanningsklemmen maken testen mogelijk waar scheiding nodig is. De spanningsklemmen hebben onderling verwisselbare krokodilklampen en meetpennen voor het testen van meerdere toepassingen.

Veiligheidsaansluiting

Koppel de stroom- en potentiaal-meetsnoeren los van het instrument voordat u de stroomtang instelt.

Onderdeelnummer: 1004-448, 1004-449, 1004-450
Snoerlengte: 5 m, 10 m, 15 m

Stroomtang Afmetingen: 205 x 198 x 50 mm
Bekopen: 45 mm
Verlengde bek: 73 mm

Spanningsklem Afmetingen: 93 x 51 x 23 mm
Klemopening: 40 mm
Aantal in set: 5
Current rating: 220 A dc
Veiligheids categorie: CAT IV 300 V tot 4000 m, CAT IV 600 V ac / 500 V dc tot 2000 m

UK-octrooi GB2512717 is van toepassing op dit product. Octrooirechten zijn aangevraagd voor andere gebieden. Internationaal octrooi WO2015/121631 is aangevraagd.

Aansluitadapters



Toepassingsadviezen: Sluit uw eigen DLRO200/DLRO600-meetsnoeren of op maat gemaakte meetsnoeren aan op de DLRO100, met behulp van deze adapters met vleugelmoer.

Veiligheidsaansluiting

Onder geen enkele omstandigheid mag men erop vertrouwen dat de aansluitadapters de gebruiker beschermen tegen spanningvoerende systemen en ze zijn niet ingedeeld in een veiligheids categorie. Het is de verantwoordelijkheid van de gebruiker om zich ervan te verzekeren dat de stroom-meetsnoeren een voldoende hoge stroomsterkte kunnen verdragen. Veroorzaak geen kortsluiting tussen de adapters tijdens de test. Meetsnoeren voor hoge stroomwaarden moeten minimaal 3 milliohm weerstand hebben.

Onderdeelnummer: 1005-555
Afmetingen: 91 x 89 x 70 mm

Aantal in set: 2
Stroombereik: 100 A dc
spanningsbereik: 30 V dc
Veiligheids categorie: Geen veiligheids categorie

ES



Este documento ofrece información de seguridad importante. Guárdela con los accesorios, NO LA DESECHE !

Megger ofrece una gama de accesorios y conjuntos de cables para su uso con los ohmímetros de baja resistencia DLRO100. Los conjuntos de cables están diseñados para facilitar la conexión a una gran variedad de sistemas desenergizados al realizar mediciones de baja resistencia. En todos los casos, es responsabilidad del usuario seguir prácticas de trabajo seguras y comprobar la seguridad del sistema antes de la conexión.

NOTA:

SOLO PERSONAS COMPETENTES QUE HAYAN RECIBIDO LA FORMACIÓN ADECUADA PODRÁN UTILIZAR EL INSTRUMENTO Y LOS ACCESORIOS

Advertencias de seguridad

Las advertencias de seguridad deben leerse y comprenderse antes del uso.

- Antes de realizar conexiones de prueba, se debe comprobar que el circuito está apagado, desenergizado y aislado, y que es seguro. Asegúrese de que el circuito no puede volver a energizarse mientras esté conectado el instrumento.
- Las conexiones del circuito no deben tocarse durante la comprobación.
- El instrumento y los cables de comprobación, incluidas las pinzas de cocodrilo, deben encontrarse en buen estado. Deben estar limpios y el aislamiento no debe estar roto ni agrietado.
- El instrumento y el conjunto de cables no deben utilizarse si alguna pieza está dañada.
- Si los accesorios se utilizan de un modo no especificado por el fabricante, la protección provista por los accesorios podría verse afectada.
- Consulte también las advertencias de seguridad del conjunto de cables correspondiente.

Símbolos de los accesorios

- Precaución: riesgo de peligro, consulte las instrucciones del usuario
- Precaución: riesgo de descarga eléctrica
- Precaución: superficie caliente
- Sin clasificación CAT.
- Sin clasificación CAT.

Definiciones de categoría de instalación:

Voltaje: el voltaje nominal de la conexión de medición es el voltaje máximo de línea a tierra en la que la conexión es segura.

CAT IV: categoría de medición IV: Equipos conectados entre la fuente de la red de suministro eléctrico de bajo voltaje y el cuadro de distribución.

CAT III: categoría de medición III: Equipos conectados entre el cuadro de distribución y las tomas de corriente.

CAT II: categoría de medición II: Equipos conectados entre las tomas de corriente y los equipos del usuario.

- El equipo de medición se puede conectar de manera segura a circuitos que tengan el valor nominal marcado o inferior. El valor nominal de la conexión es el del componente nominal menor del circuito de medición.

Condiciones ambientales a menos que se indique lo contrario: Para uso en interiores o exteriores.

Grado de contaminación: 3

Temperatura de funcionamiento: -20°C to 50°C

Temperatura de almacenamiento: -30°C to 70°C

Humedad: < 85% de humedad relativa sin condensación

Seguridad: IEC61010

Pinza de CC



Notas de aplicación: Para facilitar la característica DualGround™, esta pinza de CC mide la pérdida de corriente en las conexiones a tierra para compensar la corriente seleccionada.

Número de referencia: 1005-622
Dimensiones: 90 x 232 x 32 mm
Apertura de la pinza: Diámetro de 51 mm o Embarrado de 24 x 60 mm

Número en el conjunto: 1
Grado de contaminación: 2
No se debe utilizar en condiciones de humedad CAT rating: CAT IV 300 V hasta 4000m, CAT III 1000 V hasta 4000m, CAT IV 600 V hasta 2000m

Temperatura ambiente de funcionamiento: 0 °C ~ 50 °C, < 75% de humedad relativa
Temperatura de almacenamiento: -20 °C ~ 60 °C, < 80% R.H.

Conjunto de cables Kelvin



Notas de aplicación: Las conexiones de corriente y de potencial se combinan en este diseño de pinza única, lo que permite una conexión única para un uso sencillo.

Advertencia de seguridad Desconecte la corriente y los cables de potencial conectados al instrumento antes de ajustar la pinza.

Número de referencia:	Longitud del cable:
1005-634	5 m
1005-635	10 m
1005-636	15 m

Pinza	
Dimensiones:	205 x 198 x 50 mm
Apertura de la pinza:	45 mm
Pinza extendida:	73 mm
Número en el conjunto:	3

Corriente nominal:	220 A dc
Clasificación CAT:	CAT IV 300 V hasta 4000m
	CAT IV 600 V ac / 500 V dc hasta 2000m

La patente del Reino Unido GB2512717 se refiere a este producto. Se han solicitado derechos de patente en otros territorios. Solicitud de patente internacional WO2015/121631 en trámite.

Adaptador juego de cables



Notas de aplicación: Conecte sus propios cables DLRO10 o cables de corriente hechos a medida al DLRO100 mediante estos adaptadores operados.

Advertencia de seguridad Los adaptadores de terminales no garantizan la protección al usuario bajo ninguna circunstancia en el caso de sistemas conductores y no cuentan con clasificación CAT. Los usuarios asumen la responsabilidad de garantizar que la clasificación de corriente nominal de los cables sea la adecuada. No poner en cortocircuito los conectores del cable de prueba del equipo durante la medición. Los cables de prueba de alta corriente deben tener una resistencia de al menos tres miliohmios.

Número de referencia: 1008-604
Dimensiones: Terminal actual Ø25mm x 105mm, Potencial Terminal 30mm x 56mm
Número en el conjunto: 3
Corriente nominal: 100 A dc
Voltaje: 30 V dc
Clasificación CAT: Sin clasificación CAT

Conjunto de cables estándar



Notas de aplicación: Las pinzas de corriente y de potencial individuales permiten realizar la comprobación pertinente si se requiere separar estos valores. Las pinzas de potencial tienen pinzas de cocodrilo intercambiables y sondas tipo lápiz para la comprobación de múltiples aplicaciones.

Advertencia de seguridad Desconecte la corriente y los cables de potencial conectados al instrumento antes de ajustar la pinza.

Número de referencia:	Longitud del cable:
1004-448	5 m
1004-449	10 m
1004-450	15 m

Pinza	
Dimensiones:	205 x 198 x 50 mm
Apertura de la pinza:	45 mm
Pinza extendida:	73 mm
Pinza de potencial	
Dimensiones de la pinza:	93 x 51 x 23 mm
Apertura de la pinza:	40 mm
Número en el conjunto:	5
Corriente nominal:	220 A dc
Clasificación CAT:	CAT IV 300 V hasta 4000 m
	CAT IV 600 Vac / 500 V dc hasta 2000m

La patente del Reino Unido GB2512717 se refiere a este producto. Se han solicitado derechos de patente en otros territorios. Solicitud de patente internacional WO2015/121631 en trámite.

Adaptadores de terminales



Notas de aplicación: Conecte sus propios cables DLRO200/DLRO600 o cables de corriente hechos a medida al DLRO100 mediante estos adaptadores operados con tuerca de mariposa.

Advertencia de seguridad Los adaptadores de terminales no garantizan la protección al usuario bajo ninguna circunstancia en el caso de sistemas conductores y no cuentan con clasificación CAT. Los usuarios asumen la responsabilidad de garantizar que la clasificación de corriente nominal de los cables sea la adecuada. No poner en cortocircuito los conectores del cable de prueba del equipo durante la medición. Los cables de prueba de alta corriente deben tener una resistencia de al menos tres miliohmios.

Número de referencia: 1005-555
Dimensiones: 91 x 89 x 70 mm
Número en el conjunto: 2
Corriente nominal: 100 A dc
Voltaje: 30 V dc
Clasificación CAT: Sin clasificación CAT



IT



Questo documento include informazioni importanti per la sicurezza. Conservarle con gli accessori. NON GETTARLE.

Megger provides a range of accessories and Megger offers a series of accessories and set puntali utilizzabili con ohmmetri DLRO100 a bassa resistenza. I set puntali sono progettati per facilitare il collegamento a diversi sistemi diseccati in caso di misurazioni a bassa resistenza. È sempre responsabilità dell'utente adoperare procedure operative sicure e verificare che il sistema sia stabile prima di effettuare il collegamento.

NOTA:
LO STRUMENTO E GLI ACCESSORI DEVONO ESSERE UTILIZZATI SOLO DA PERSONALE QUALIFICATO E ADEGUATAMENTE ADDESTRATO

Avvertenze di sicurezza

Leggere e accertarsi di aver compreso le avvertenze di sicurezza prima dell'uso.

■ Il circuito da testare deve essere spento, diseccolato, isolato e sottoposto a verifica di sicurezza prima di effettuare i necessari collegamenti. Accertarsi che il circuito non possa essere rieccitato mentre lo strumento è collegato.

■ Durante il test, i collegamenti del circuito non devono essere toccati.

■ Lo strumento e i puntali di test, inclusi i morsetti a coccodrillo, devono essere integri. Devono inoltre essere puliti e privi di danni d'isolamento.

■ Lo strumento e il set puntali non devono essere utilizzati in caso di danni a uno dei componenti.

■ Se per l'uso degli accessori non vengono rispettate le modalità operative specificate dal produttore, la protezione garantita potrebbe risultare compromessa.

■ Fare riferimento anche alle avvertenze di sicurezza relative allo specifico set puntali in uso.

Simboli presenti sugli accessori



Attenzione: pericolo, consultare le istruzioni per l'utente



Attenzione: rischio di scossa elettrica



Attenzione: superficie calda



Nessuna classificazione CAT



Nessuna classificazione CAT

Definizioni per categoria di installazione:

Tensione: la tensione di collegamento di misurazione nominale corrisponde alla tensione massima da linea a terra prevista per un collegamento sicuro.

CAT IV (categoria di misurazione IV): unità collegata tra l'origine dell'alimentazione di rete a bassa tensione e il quadro di distribuzione.

CAT IV (categoria di misurazione IV): unità collegata tra il quadro di distribuzione e le prese elettriche.

CAT IV (categoria di misurazione IV): unità collegata tra le prese elettriche e l'apparecchiatura dell'utente.

• L'unità di misurazione può essere collegata in totale sicurezza a circuiti con la classificazione indicata o inferiore. La valutazione del collegamento corrisponde a quella del componente valutato con la più bassa misurazione del circuito.

Condizioni ambientali, se non diversamente specificato: Per uso interno ed esterno.

Livello di inquinamento: 3

Temperatura operativa: -20°C - +50°C

Temperatura di conservazione: -30°C - +70°C

Umidità: < 85% UR, senza condensa

Sicurezza: IEC61010

Pinza CC



Note sull'applicazione: Per facilitare l'esecuzione della funzionalità DualGround™, questa pinza CC misura la perdita di corrente scaricata a terra per compensare la corrente selezionata.

Codice prodotto: 1005-622
Dimensioni: 90 x 232 x 32 mm
Apertura pinza: 51 mm di diametro o barra collettrice di 24 x 60 mm

Numero nel set: 1
Livello di inquinamento: 2
Non idoneo all'uso in presenza di acqua o umidità

Classificazione CAT: CAT IV 300 V fino 4000m, CAT III 1000 V CAT IV 600 V fino 2000m
Ambiente operativo: 0 °C ~ 50 °C, < 75% UR.

Temperatura di conservazione: -20 °C ~ 60 °C, < 80% UR.

Set puntali Kelvin



Note sull'applicazione: Per maggiore praticità, i collegamenti di corrente e potenza sono combinati in quest'unico gruppo di serraggio che consente una singola connessione.

Avvertenza di sicurezza

Scollegare i puntali amperometrici e potenziali dallo strumento prima di regolare la pinza.

Codice prodotto: 1005-634
1005-635
1005-636

Lunghezza puntale: 5 m
10 m
15 m

Pinza

Dimensioni: 205 x 198 x 50 mm

Apertura pinza: 45 mm

Pinza estesa: 73 mm

Numero nel set: 3

Classificazione corrente: 220 A dc

Classificazione CAT: CAT IV 300 V

fino 4000 m

CAT IV 600 V ac /

500 V dc fino 2000 m

Brevetto del Regno Unito GB2512717 correlato

a questo prodotto. Sono stati richiesti diritti di

brevetto in altri paesi. In attesa di applicazione di

brevetto internazionale WO2015/121631.

Set di derivazioni di adattatori



Note sull'applicazione: Collegare i puntali DLRO100 in proprio possesso o i puntali di corrente su misura all'unità DLRO100 adoperando questi adattatori.

Avvertenza di sicurezza Gli adattatori di terminale privi di classificazione CAT non possono mai essere

considerati sicuri per la protezione dell'utente da sistemi alimentati. È responsabilità dell'utente garantire l'adeguata classificazione di corrente dei puntali amperometrici. Non cortocircuitare le schede durante il test. I puntali per test per correnti elevate devono avere una resistenza minima di tre MOhm.

Numero de referencia: 1008-604

Dimensione: terminale di corrente Ø25mm x 105mm
potenziale Terminal 30mm x 56mm

Numero en el conjunto: 3

Classificazione corrente: 100 A dc

tensione nominale: 30 V dc

Classificazione CAT: Nessuna classificazione

Set puntali standard



Note sull'applicazione: I singoli morsetti di corrente e potenza consentono di eseguire test in cui è richiesta la separazione. I morsetti di potenza sono dotati di morsetti a coccodrillo e sonde a matita interscambiabili per il collaudo di più applicazioni.

Avvertenza di sicurezza

Scollegare i puntali amperometrici e potenziali dallo strumento prima di regolare la pinza.

Codice prodotto: 1004-448
1004-449
1004-450

Lunghezza puntale: 5 m
10 m
15 m

Pinza

Dimensioni: 205 x 198 x 50 mm

Apertura pinza: 45 mm

Pinza estesa: 73 mm

Morsetto di potenza

Dimensioni morsetto: 93 x 51 x 23 mm

Apertura morsetto: 40 mm

Numero nel set: 5

Classificazione corrente: 220 A dc

Classificazione CAT: CAT IV 300 V

fino 4000 m

CAT IV 600 V ac /

500 V dc fino 2000 m

Adattatori di terminale



Note sull'applicazione: Collegare i puntali DLRO200/DLRO600 in proprio possesso o i puntali di corrente su misura all'unità DLRO100 adoperando questi adattatori con dadi ad alette.

Avvertenza di sicurezza Gli adattatori di terminale

privi di classificazione CAT non possono mai essere considerati sicuri per la protezione dell'utente da sistemi alimentati.

È responsabilità dell'utente garantire l'adeguata classificazione di corrente dei puntali amperometrici.

Non cortocircuitare le schede durante il test.

I puntali per test per correnti elevate devono avere una resistenza minima di tre MOhm.

Codice prodotto: 1005-555
Dimensioni: 91 x 89 x 70 mm

Numero nel set: 2

Classificazione corrente: 100 A dc

tensione nominale: 30 V dc

Classificazione CAT: Nessuna classificazione CAT

PT



Este documento fornece informações de segurança importantes. Guarde com os acessórios, NÃO DESCARTE!

A Megger fornece uma linha de acessórios e conjuntos de pontas para uso com ohmímetros de baixa resistência DLRO100. O desenho dos conjuntos de pontas visa facilitar a conexão com uma variedade de sistemas desenergizados ao fazer medições de baixa resistência. A Megger fornece uma linha de acessórios e conjuntos de pontas para uso com ohmímetros de baixa resistência DLRO100.

NOTA:
O INSTRUMENTO E ACESSÓRIOS DEVEM SER USADOS APENAS POR PESSOAL DEVIDAMENTE TREINADO E COMPETENTE

Advertências de Segurança

A advertência de segurança deve ser lida e entendida antes do uso.

- O circuito em teste deve ser desligado, desenergizado, isolado e inspecionado para que esteja seguro antes de fazer as conexões de teste. Certifique-se de que o circuito não possa ser novamente energizado durante a conexão do instrumento.
- O instrumento e pontas de teste, incluindo cliques tipo jacaré, devem estar em boas condições.
- O instrumento e pontas de teste, incluindo cliques tipo jacaré, devem estar limpos e sem rupturas ou rachaduras no isolamento.
- O instrumento e conjunto de pontas não devem ser usados se alguma parte estiver danificada.
- Se os acessórios forem usados de forma diferente da especificada pelo fabricante, a proteção oferecida pelos acessórios poderá ser prejudicada.
- Consulte também as advertências de segurança relevantes para o conjunto de pontas em particular.

Símbolos nos acessórios

- Cuidado: risco de perigo, consulte as instruções do usuário
- Cuidado: risco de choque elétrico
- Cuidado: superfície quente
- Sem Classificação CAT
- Sem Classificação CAT

Definições da categoria de instalação:

Voltage - The rated measurement connection voltage is the maximum line to earth voltage at which it is safe to connect.

CAT IV - Measurement category IV: Equipment connected between the origin of the low-voltage mains supply and the distribution panel.

CAT III - Measurement category III: Equipment connected between the distribution panel and the electrical outlets.

CAT II - Measurement category II: Equipment connected between the electrical outlets and the user's equipment.

• Measurement equipment may be safely connected to circuits at the marked rating or lower. The connection rating is that of the lowest rated component in the measurement circuit.

Condições ambientais a menos que especificado de outro modo:

Para uso interno ou externo.

Grau de poluição: 3

Temperatura Operacional: -20°C to 50°C

Temperatura de armazenamento: -30°C to 70°C

Umidade: < 85% U.R. sem condensação

Safety: IEC61010

Presilha CC



Notas de aplicação:
Para possibilitar o funcionamento do DualGround™, esta presilha CC mede a corrente perdida nas conexões à terra para compensar a corrente selecionada.

Número da parte: 1005-622
Dimensões: 90 x 232 x 32 mm
Abertura da presilha: 51 mm de diâmetro ou 24 x 60 mm de barramento

Número no conjunto: 1
Grau de poluição: 2
Não indicado para uso em condições de umidade
CAT rating: CAT IV 300 V até 4000m, CAT III 1000 V, CAT IV 600 V até 2000m

Ambiente operacional : 0 °C ~ 50 °C, < 75% UR

Storage temperature: -20 °C ~ 60 °C, < 80% UR

Conjunto de pontas Kelvin



Notas de aplicação:
Conexões de corrente e potencial são combinadas nesta disposição de presilha única possibilitando uma única conexão para facilitar o uso.

Advertência de segurança
Desconecte os cabos de corrente e potencial do instrumento antes de ajustar a presilha.

Número da parte: 1005-634, 1005-635, 1005-636
Comprimento da ponta: 5 m, 10 m, 15 m

Presilha
Dimensões: 205 x 198 x 50 mm
Abertura da presilha: 45 mm
Presilha estendida: 73 mm

Número no conjunto: 3

Classificação de corrente: 220 A dc
Classificação CAT: CAT IV 300 V até 4000 m, CAT IV 600 V ac / 500 V dc até 2000 m

A Patente no Reino Unido GB2512717 se refere a este produto. Direitos de patente foram requeridos em outros territórios. Pedido de patente internacional WO2015/121631 pendente.

Adaptadores conjunto de chumbo



Notas de aplicação:
Conecte as pontas do seu próprio DLRO100 ou pontas de corrente indicadas ao DLRO100 usando adaptadores operados.

Advertência de segurança
Os adaptadores de terminais não podem em

nenhuma circunstância ser usados para proteger o usuário contra sistemas energizados e não têm classificação CAT. É responsabilidade dos usuários garantir que os cabos de corrente tenham a classificação nominal correta. Não provoque um curto-circuito aos adaptadores durante o teste. Os cabos de teste de alta corrente devem ter no mínimo três miliohms de resistência.

Número da parte: 1008-604
Dimensões: Terminal atual Ø25mm x 105mm, Terminal potencial 30mm x 56mm
Número no conjunto: 3
Classificação de corrente: 100 A dc
tensão nominal: 30 V dc
Classificação CAT: Sem Classificação CAT

Conjunto de pontas padrão



Notas de aplicação:
Clipes de corrente e potencial individuais possibilitam testar onde é necessário que haja separação. Os cliques de potencial possuem cliques tipo jacaré intercambiáveis e pontas de prova para testar várias aplicações.

Advertência de segurança
Desconecte os cabos de corrente e potencial do instrumento antes de ajustar a presilha.

Número da parte: 1004-448, 1004-449, 1004-450
Comprimento da ponta: 5 m, 10 m, 15 m

Presilha
Dimensões: 205 x 198 x 50 mm
Abertura da presilha: 45 mm
Presilha estendida: 73 mm

Clipe de Potencial
Dimensões do clipe: 93 x 51 x 23 mm
Abertura do clipe: 40 mm
Número no conjunto: 5
Classificação de corrente: 220 A dc
Classificação CAT: CAT IV 300 V até 4000 m, CAT IV 600 V ac / 500 V dc até 2000 m

A Patente no Reino Unido GB2512717 se refere a este produto. Direitos de patente foram requeridos em outros territórios. Pedido de patente internacional WO2015/121631 pendente.

Adaptadores de Terminais



Notas de aplicação:
Conecte as pontas do seu próprio DLRO200/DLRO600 ou pontas de corrente indicadas ao DLRO100 usando adaptadores operados por porca borboleta.

Advertência de segurança
Os adaptadores de terminais não podem em

nenhuma circunstância ser usados para proteger o usuário contra sistemas energizados e não têm classificação CAT. É responsabilidade dos usuários garantir que os cabos de corrente tenham a classificação nominal correta. Não provoque um curto-circuito aos adaptadores durante o teste. Os cabos de teste de alta corrente devem ter no mínimo três miliohms de resistência.

Número da parte: 1005-555
Dimensões: 91 x 89 x 70 mm
Número no conjunto: 2
Classificação de corrente: 100 A dc
tensão nominal: 30 V dc
Classificação CAT: Sem Classificação CAT

TR

Bu belgede önemli güvenlik bilgileri yer almaktadır. Aksesuarlarla birlikte saklayın, ATMAYIN!

Megger, DRLO100 düşük dirençli ohm ölçerlerde kullanım için çeşitli aksesuarlar ve kablo setleri sağlamaktadır. Kablo setlerinin tasarımı, düşük direnç ölçümleri yapılırken çeşitli güç verilemiş sistemlere bağlantıyı kolaylaştırmaya yöneliktir. Bütün durumlarda, bağlantı öncesinde güvenli çalışma uygulamalarını kullanmak ve sistemin güvenli olduğunu doğrulamak kullanıcının sorumluluğundadır.

NOT:

CİHAZ VE AKSESUARLAR YALNIZCA UYGUN EĞİTİM ALMIŞ VE YETKİN KİŞİLER TARAFINDAN KULLANILMALIDIR

Güvenlik Uyarıları



Güvenlik Uyarısı, kullanım öncesinde okunmalı ve anlaşılmalıdır.

- Test bağlantıları yapılmadan önce, test edilmekte olan devre kapatılmalı, gücü kesilmeli, yalıtılmalı ve güvenli olduğu kontrol edilmelidir. Cihaz bağlıken devreye yeniden güç verilemediğinden emin olun.
- Test sırasında devre bağlantılarına dokunulmamalıdır.
- Cihaz ve test kabloları, bağlantı maşaları da dahil olmak üzere iyi durumda olmalıdır. Temiz olmalıdır ve kırık ya da çatlak yalıtım bulunmamalıdır.
- Herhangi bir parça hasarıysa cihaz ve kablo seti kullanılmamalıdır.
- Aksesuarların, üretici tarafından belirtilenin dışındaki bir şekilde kullanılması durumunda aksesuarların sağladığı koruma zarar görebilir.
- Ayrıca, belirli kablo setleri ile ilgili güvenlik uyarılarına da bakın.

Aksesuarların üzerindeki simgeler

- ⚠ Dikkat: tehlike riski, kullanıcı talimatlarına bakın
- ⚡ Dikkat: elektrik çarpması riski
- 🔥 Dikkat: sıcak yüzey
- CAT Dikkat: CAT dereceli değildir
- CAT Dikkat: CAT dereceli değildir

Tesisat Kategorisi Açıklamaları:

Voltaj — Nominal ölçüm bağlantı voltajı, bağlaması güvenli, maksimum hattan toprağa voltajdır.

CAT IV — Ölçüm kategorisi IV: Düşük voltajlı ana şebeke kaynağı ve dağıtım panosu arasına bağlı cihaz.

CAT IV — Ölçüm kategorisi IV: Dağıtım panosu ve elektrik prizleri arasında bağlı cihaz.

CAT IV — Ölçüm kategorisi IV: Elektrik prizleri ve kullanıcının cihazı arasına bağlı cihaz.

- Ölçüm cihazı, işaretli değerdeki veya bu değerin altındaki devrelere güvenli şekilde bağlanabilir. Bağlantı değeri, ölçüm devresindeki en düşük değerli bileşenin değeridir.

Farklı bir şekilde belirtilmedikçe çevresel koşullar:

- İç mekan veya dış mekan kullanımı.

Kirlilik derecesi:

3

Çalışma Sıcaklığı:

-20°C ila 50°C

Depolama sıcaklığı:

-30°C ila 70°C

Nem:

< 85% Bağıl Nem yoğunlaşmaz

Güvenlik:

IEC61010

DC Kelepçesi



Uygulama notları:
Çift Topraklama™ özelliğini kullanmak için bu DC kelepçesi, seçilen akımı karşılamak amacıyla topraklı bağlantılarda kaybedilen akımı ölçer.

Parça numarası:

1005-622

Boyutlar:

90 x 232 x 32 mm

Kelepçe ağız:

51 mm çap veya 24 x 60 mm

Baraj/Setteki sayı:

1

Kirlilik derecesi:

2

Islak ortamlarda kullanım için uygun değildir

CAT derecesi:

4000m'ye kadar
CAT IV 300 V
2000m'ye kadar
CAT IV 600 V
CAT III 1000 V
0 °C ~ 50 °C
< 75% Bağıl Nem
-20 °C ~ 60 °C
< 80% Bağıl Nem

Çalışma ortamı:

Depolama sıcaklığı:

Kelvin Kablo Seti



Uygulama notları:
Mevcut ve potansiyel bağlantılar, bu tek kelepçe düzeninde birleştirilerek kolay kullanım için tek bir bağlantı sağlamaktadır.

Güvenlik uyarısı

Kelepçeyi ayarlamadan önce cihazdan akım ve potansiyel probleminin bağlantısını kesin.

Parça numarası:

1005-634
1005-635
1005-636

Kelepçe Boyutları:

205 x 198 x 50 mm

Kelepçe ağız:

45 mm

Kelepçe açılmış:

73 mm

Setteki sayı:

3

Akım değeri:

220 A dc

CAT derecesi:

4000m'ye kadar
CAT IV 300 V

2000m'ye kadar
CAT IV 600 V ac / 500 V dc

İngiltere patenti GB2512717 bu ürün için geçerlidir.

Diğer ülkelerde patent hakları talep edilmiştir.

Uluslararası patent başvurusu WO2015/121631 yapılmıştır.

Kurşun set adaptörleri



Uygulama notları:
Kendi DLRO10 kablolarınızı bağlayın veya bu kanatlı somunla çalıştırılan adaptörleri kullanarak mevcut DLRO100 kabloları sipariş edin.

Güvenlik uyarısı

Terminal adaptörlerine hiçbir durumda kullanıcıyı canlı sistemlerden koruma konusunda güvenilemez ve bu adaptörler CAT dereceli değildir. Akım probleminin akım değerinin uygun olmasını sağlamak kullanıcının sorumluluğundadır. Test sırasında kısa devre adaptörleri yapın. Yüksek akım test problemleri en az üç miliohm direncinde olmalıdır.

Parça numarası:

1008-604

Boyutlar:

Güncel Terminal

potansiyel Terminal

Setteki sayı:

3

Akım değeri:

100 A DC

Gerilim değerlendirmesi:

30 V DC

CAT derecesi:

CAT dereceli değildir

Standart Kablo Seti



Uygulama notları:
Tek tek akım ve potansiyel klipsleri, ayırma gereken durumlarda test işlemleri yapılmasını sağlar. Potansiyel klipslerde birden fazla uygulamayı test etmek için değiştirilebilir bağlantı maşaları ve kalem problemleri vardır.

Güvenlik uyarısı

Kelepçeyi ayarlamadan önce cihazdan akım ve potansiyel probleminin bağlantısını kesin.

Parça numarası:

1004-448
1004-449
1004-450

Kelepçe Boyutları:

205 x 198 x 50 mm

Kelepçe ağız:

45 mm

Kelepçe açılmış:

73 mm

Potansiyel Klips

Klips ebatları:

93 x 51 x 23 mm

Klips ağız:

40 mm

Setteki sayı:

5

Akım değeri:

220 A dc

CAT derecesi:

4000m'ye kadar
CAT IV 300 V

2000m'ye kadar
CAT IV 600 V ac / 500 V dc

İngiltere patenti GB2512717 bu ürün için geçerlidir.

Diğer ülkelerde patent hakları talep edilmiştir.

Uluslararası patent başvurusu WO2015/121631 yapılmıştır.

Terminal Adaptörleri



Uygulama notları:
Kendi DLRO200/DLRO600 kablolarınızı bağlayın veya bu kanatlı somunla çalıştırılan adaptörleri kullanarak mevcut DLRO100 kabloları sipariş edin.

Güvenlik uyarısı

Terminal adaptörlerine hiçbir durumda kullanıcıyı canlı sistemlerden koruma konusunda güvenilemez ve bu adaptörler CAT dereceli değildir.

Akım probleminin akım değerinin uygun olmasını sağlamak kullanıcının sorumluluğundadır.

Test sırasında kısa devre adaptörleri yapın.

Yüksek akım test problemleri en az üç miliohm direncinde olmalıdır.

Parça numarası:

1005-555

Boyutlar:

91 x 89 x 70 mm

Setteki sayı:

2

Akım değeri:

100 A DC

Gerilim değerlendirmesi:

30 V DC

CAT derecesi:

CAT dereceli değildir

AR



**بوفر هذا المستند معلومات مهمة
للسلامة. احتفظ به مع الملحقات، ولا
تتخلص منه!**

توفر Megger مجموعة من الملحقات ومجموعات أسلاك التوصيل للاستخدام مع أومترات المقاومة المنخفضة DLRO100. وتصميم مجموعات أسلاك التوصيل مخصص لتسهيل عملية التوصيل بمجموعة متنوعة من الأنظمة المقصود عنها الطاقة عند إجراء قياسات المقاومة المنخفضة. ويتحمل المستخدم في كل الأحوال مسؤولية توظيف ممارسات عمل آمنة والتحقق من أمان النظام قبل التوصيل.

ملاحظة:

يجب عدم استخدام المَعْدَة والملحقات إلا من قِبل أشخاص مؤهلين ومدربين على نحو لائق

تحذيرات للسلامة

يجب قراءة تحذيرات السلامة وفهمها قبل الاستخدام.

■ يجب إيقاف تشغيل الدائرة الخاصة للاختبار، وفصل الطاقة عنها، وعزلها، والتحقق من أمانها قبل إجراء وصلات الاختبار. وتأكد من عدم إمكانية إعادة تزويد الدائرة بالطاقة أثناء توصيل المعدة.

■ يجب عدم ملامسة وصلات الدائرة أثناء الاختبار.

■ يجب أن تكون المَعْدَة وأسلاك الاختبار، بما في ذلك مشابك التماسيح، بحالة جيدة. وينبغي أن تكون نظيفة وليس بها أي عازل مكسور أو مشقوق.

■ يجب عدم استخدام المَعْدَة ومجموعة الأسلاك في حالة تلف أي قطعة منها.

■ إذا تم استخدام الملحقات بطريقة غير تلك المحددة من قِبل جهة التصنيع، فقد يؤثر ذلك سلباً على الحماية التي توفرها الملحقات.

■ ارجع أيضاً إلى تحذيرات السلامة الخاصة بمجموعة الأسلاك المعنية.

الرموز على الملحقات

⚠ تنبيه: تجنب التعرض للخطر، وارجع إلى إرشادات المستخدم

⚡ تنبيه: تجنب التعرض للصعق بالكهرباء

☄ تنبيه: سطح ساخن

⚡ ليست مَعْدَة وفقاً لمعايير CAT

⚡ ليست مَعْدَة وفقاً لمعايير CAT

تعريفات فئة العزل:

الفولطية - فولطية وصلة القياس المَعْدَة هي أقصى فولطية من الخط إلى الأرضي، والتي يكون التوصيل عندها آمناً.

CAT IV - فئة القياس IV: يتم توصيل الجهاز بين مصدر الإمداد الرئيسي منخفض الفولطية ولوحة التوزيع.

CAT III - فئة القياس III: يتم توصيل الجهاز بين لوحة التوزيع والمآخذ الكهربائية.

CAT II - فئة القياس II: يتم توصيل الجهاز بين المآخذ الكهربائية والجهاز الخاص بالمستخدم.

• يمكن توصيل جهاز القياس على نحو آمن بالدوائر عند التقدير الموضح أو عند تقدير أقل منه. تقدير الوصلة خاص بأقل مكون مَعْدَة في دائرة القياس.

الظروف البيئية ما لم ينص على خلاف ذلك:
للاستخدام الداخلي أو الخارجي.

درجة التلوث: 3

درجة حرارة التشغيل: 20- إلى 50 درجة مئوية

درجة حرارة التخزين: 30- إلى 70 درجة مئوية

الرطوبة: > 85% رطوبة نسبية

بدون تكاثف

السلامة: IEC61010

مجموعة أسلاك التوصيل Kelvin

ملاحظات حول التطبيقات:
يتم تجميع وصلات التيار والجهد في مجموعة القاطعة الفردية هذه لتوفر لك وصلة واحدة تضمن سهولة الاستخدام.

تحذير للسلامة

أفضل أسلاك توصيل التيار

والأسلاك المحتملة من الأداة

قبل ضبط الماسك

رقم القطعة:

طول سلك التوصيل:

٥ م ١٢٤-١٠٠٥

١٠ م ٦٣٥-١٠٠٥

١٥ م ٦٣٦-١٠٠٥

القاطعة

الأبعاد:

٢٠٥ × ١٩٨ × ٥٠ مم

فتحة القاطعة:

٤٥ مم

القاطعة مفروقة:

٧٣ مم

الرقم في المجموعة:

٣

معدل التيار:

تقدير CAT: 300 فولت بما يصل إلى

4000 متر

CAT IV 600 فولت تيار متردد /

500 فولت تيار مستمر لما يصل إلى

2000 متر

براءة اختراع المملكة المتحدة GB2012٧١٧ يتعلق بهذا المنتج.

تم طلب حقوق براءات الاختراع في المناطق الأخرى. ينظر

تطبيق براءة الاختراع الدولية WO/٢٠١٥/١٢١٦٣١.

مجموعة أسلاك التوصيل القياسية

توفر مشابك التيار والجهد الفردية إمكانية الاختيار في الأماكن التي تحتاج فيها إلى الفصل. وتتضمن مشابك الجهد مشابك تمساح ومجسات رصاص قابلة للتبديل لاستخدامهم في تطبيقات متعددة

تحذير للسلامة

أفضل أسلاك توصيل التيار والأسلاك المحتملة من الأداة قبل ضبط الماسك

رقم القطعة:

طول سلك التوصيل:

٥ م ٤٤٨-١٠٠٤

١٠ م ٤٤٩-١٠٠٤

١٥ م ٤٥٠-١٠٠٤

القاطعة

الأبعاد:

٢٠٥ × ١٩٨ × ٥٠ مم

فتحة القاطعة:

٤٥ مم

القاطعة مفروقة:

٧٣ مم

مشبك الجهد

أبعاد المشبك:

٩٣ × ٥١ × ٢٣ مم

فتحة المشبك:

٤٠ مم

الرقم في المجموعة:

٥

معدل التيار:

220Adc

تقدير CAT: 300 فولت بما يصل إلى

4000 متر

CAT IV 600 فولت تيار متردد /

500 فولت تيار مستمر لما يصل إلى

2000 متر

براءة اختراع المملكة المتحدة GB2012٧١٧ يتعلق بهذا المنتج.

تم طلب حقوق براءات الاختراع في المناطق الأخرى. ينظر

تطبيق براءة الاختراع الدولية WO/٢٠١٥/١٢١٦٣١.

مهايئات أطراف التوصيل

ملاحظات حول التطبيقات:

قم بتوصيل أسلاك

DLRO200/DLRO600

الخاصة بك أو أسلاك التيار

المشار إليها بالموديل

DLRO100 مستخدماً هذه

المهايئات التي يتم تشغيلها

بصواميل مجنحة.

تحذير للسلامة

لا يمكن الاعتماد على مهايئات أطراف التوصيل في

أي حال من الأحوال لحماية المستخدم من الأنظمة

المكهربة، وهي ليست مَعْدَة وفقاً لمعايير CAT.

يتحمل المستخدم مسؤولية ضمان أن أسلاك التوصيل

الخاصة بالتيار مناسبة لمعدل التيار. يجب أن تكون

أسلاك التوصيل الخاصة باختبار التيار العالي ذات مقاومة

ثلاثة ملايين أوم كحد أدنى.

لا تلمس المهايئات معاً أثناء الاختبار

رقم القطعة:

1005-555

الأبعاد:

89 × 70 × 91 مم

الرقم في المجموعة:

2

معدل التيار:

100Adc

تصنيف الجهد:

30Vdc

تقدير CAT:

ليست مَعْدَة وفقاً لمعايير CAT

مجموعة مهايئات

ملاحظات حول التطبيقات:

قم بتوصيل أسلاك DLRO10

الخاصة بك أو أسلاك التيار

المشار إليها بالموديل

DLRO100 مستخدماً هذه

المهايئات.

تحذير للسلامة

لا يمكن الاعتماد على مهايئات

أطراف التوصيل في أي حال من الأحوال لحماية

المستخدم من الأنظمة المكهربة، وهي ليست مَعْدَة

وفقاً لمعايير CAT. يتحمل المستخدم مسؤولية ضمان

أن أسلاك التوصيل الخاصة بالتيار مناسبة لمعدل التيار.

يجب أن تكون أسلاك التوصيل الخاصة باختبار التيار

العالي ذات مقاومة ثلاثة ملايين أوم كحد أدنى.

لا تلمس المهايئات معاً أثناء الاختبار

رقم القطعة:

1008-604

المحطة الحالية

Ø25mm x 105mm

30mm x 56mm

الرقم في المجموعة:

3

معدل التيار:

100Adc

تصنيف الجهد:

30Vdc

تقدير CAT:

ليست مَعْدَة وفقاً لمعايير CAT

قاطعة التيار المستمر

ملاحظات حول التطبيقات:

DualGround ميزة

أو ثنائي التأريض™، تقيس

قاطعة التيار المستمر هذه التيار

المفقود في الوصلات الأرضية

لتعويض التيار المحدد.

رقم القطعة: 1005-622

الأبعاد:

90 × 232 × 32 مم

قطر 51 مم أو قضيب توصيل

مقاس 24 × 60 مم

الرقم في المجموعة:

1

درجة التلوث:

2

عدم الاستخدام في الظروف البيئية الرطبة

تقدير CAT: 300 فولت بما يصل

إلى 4000 متر

CAT III 1000 V

CAT IV 600 فولت تيار متردد

إلى 2000 متر

بصل

النطاق التشغيلي:

0 ° R.H. < 75 ° C ~ 50 ° C.

درجة حرارة التخزين:

-20 ° C ~ 60 ° C

> 80% R.H.



www.calcert.com

sales@calcert.com

1.888.610.7664



Tento dokument obsahuje důležité bezpečnostní informace. Uchovejte jej spolu s příslušenstvím. Nelikvidujte jej!

Společnost Megger dodává sortiment příslušenství a přívodních sad určených k použití s nízkoodporovými ohmmetry DLRO100. Přívodní sady jsou navrženy tak, aby umožňovaly snadné připojení k různým vypnutým systémům při provádění měření nízkých hodnot odporu. Uživatel je ve všech případech odpovědný za uplatnění bezpečných pracovních postupů a za ověření, zda je před připojením systém bezpečný.

POZNÁMKA:
PŘÍSTROJ A PŘÍSLUŠENSTVÍ SMÍ
OBSLUHOVAT POUZE VÝHODNÉ VYŠKOLENÉ A
ZPUSOBILÉ OSOBY

Bezpečnostní výstrahy

Před použitím je nutné přečíst si a pochopit bezpečnostní výstrahy.

- Před zapojením zkušebních přípojek musí být zkušební obvod vypnutý, odpojený, izolovaný a musí být zkontrolována jeho bezpečnost. Během doby, kdy je přístroj připojen, zajistěte, aby obvod nemohl být znovu připojen ke zdroji napájení.
- Během zkoušení se nedotýkejte přípojek obvodu.
- Přístroj a měřicí přívody včetně krokosvorek musejí být v dobrém stavu. Musejí být čisté a nesmí mít porušenou či popraskanou izolaci.
- Přístroj a přívodní sada se nesmějí používat, pokud je poškozený jakýkoli díl.
- Bude-li přístroj používán jinak, než stanovil výrobce, může být nepříznivě narušena ochrana, kterou zajišťuje příslušenství.
- Viz rovněž bezpečnostní výstrahy pro konkrétní přívodní sadu.

Symbole na příslušenství



Upozornění: potenciální nebezpečí, viz návod pro uživatele



Upozornění: riziko zásahu elektrickým proudem



Upozornění: horký povrch



Hodnota CAT není stanovena.



Hodnota CAT není stanovena.

Definice kategorie instalace:

Napětí - Jmenovité napětí měřícího připojení je rovno maximálnímu napětí proti zemi, při kterém je možné provést bezpečné připojení.

CAT IV - kategorie měření IV: Zařízení zapojené mezi nízkonapětovým napájecím zdrojem a rozvodným panelem.

CAT III - kategorie měření III: Zařízení zapojené mezi rozvodným panelem a elektrickými zásuvkami.

CAT II - kategorie měření II: Zařízení zapojené mezi elektrickými zásuvkami a zařízením uživatele.

• Měřicí zařízení je možné bezpečně připojit k obvodům při stanovených jmenovitých hodnotách nebo hodnotách nižších. Jmenovitá hodnota přípojky se stanovuje podle komponenty s nejnižší jmenovitou hodnotou v měřicím obvodu.

Podmínky prostředí, pokud není stanoveno jinak: Pro vnitřní nebo venkovní použití.

Stupeň znečištění: 3

Provozní teplota: -20°C až 50°C

Skladovací teplota: -30°C až 70°C

Vlhkost: relativní vlhkost < 85 % nekondenzující

Bezpečnost: IEC61010

Stejnoseměrná svorka



Poznámky k použití: Pro účely funkce DualGround™ měří tato stejnosměrná svorka ztrátu proudu na zemních přípojkách pro kompenzaci zvoleného proudu.

Katalogové číslo: 1005-622

Rozměry: 90 x 232 x 32 mm

Otvor svorky: Průměr 51 mm nebo sběrnice 24 x 60 mm

Počet v sadě: 1

Stupeň znečištění: 2

Není určen k používání ve vlhkých podmínkách

Jmenovitá hodnota CAT: CAT IV 300 V až do 4000 m,

CAT III 1000 V

CAT IV 600 V až do 2000 m

0 °C ~ 50 °C, relativní vlhkost < 75 %

-20 °C ~ 60 °C, relativní vlhkost < 80%

Skladovací teplota:

Sestava vedení pro měření teploty v Kelvinech



Poznámky k použití: Tato jednoduchá svorka je vybavena proudovými a potenciálovými přípojkami a díky jednoduchému připojení nabízí snadné použití.

Bezpečnostní výstraha
Před seřizováním svorky odpojte vedení proudu a potenciálu od přístroje

Katalogové číslo:

1005-634

1005-635

1005-636

Délka přívodu:

5 m

10 m

15 m

Svorka

Rozměry:

Otvor svorky:

Prodloužená svorka:

Počet v sadě:

Hodnota proudu:

Jmenovitá hodnota CAT:

205 x 198 x 50 mm

45 mm

73 mm

3

220 A DC

CAT IV 300 V až do 4000 m

CAT IV 600 V AC / 500 V DC až do 2000 m

K tomuto výrobku se vztahuje britský patent GB2512717. O patentová práva je zažádáno i v dalších oblastech. Mezinárodní žádost o patent WO2015/121631 je v jednání.

Adaptéry sestav vedení



Poznámky k použití: Vaše vlastní vedení DLRO100 nebo zakázková proudová a potenciálová vedení můžete připojit k přístroji DLRO100 pomocí těchto adaptérů.

Bezpečnostní Výstraha

Uživatel se za žádných okolností nesmí spoléhat na to, že svorkové adaptéry zajistí jeho ochranu před systémy, u nichž není stanovena jmenovitá hodnota CAT. Za zajištění toho, že vedení proudu budou vhodné dimenzována, zodpovídají uživatelé. Nezkraťujte adaptéry během zkoušky. Silnoproudá měřicí vedení musí mít minimální odpor 3 miliohmů.

Katalogové číslo:

1008-604

Rozměry:

Proudová svorka

Potenciálová svorka

Počet v sadě:

Jmenovitá hodnota proudu:

Jmenovitá hodnota napětí:

Jmenovitá hodnota CAT:

Ø25 mm x 105 mm

30 mm x 56 mm

3

100 A DC

30 V DC

Není stanovena.

Sestava standardního vedení



Poznámky k použití: Jednotlivé proudové a potenciálové svorky umožňují měření v případech, kdy se požaduje oddělení. Potenciálové svorky jsou vybaveny výměnnými krokosvorkami a tužkovými sondami pro zkoušení různých aplikací.

Bezpečnostní výstraha
Před seřizováním svorky odpojte vedení proudu od přístroje

Katalogové číslo:

1004-448

1004-449

1004-450

Délka přívodu:

5 m

10 m

15 m

Svorka

Rozměry:

Otvor svorky:

Prodloužená svorka:

Potenciálová svorka

Rozměry svorky:

Otvor svorky:

Počet v sadě:

Hodnota proudu:

Jmenovitá hodnota CAT:

205 x 198 x 50 mm

45 mm

73 mm

93 x 51 x 23 mm

40 mm

5

220 A DC

CAT IV 300 V až do 4000 m

CAT IV 600 V AC / 500 V DC až do 2000 m

K tomuto výrobku se vztahuje britský patent GB2512717. O patentová práva je zažádáno i v dalších oblastech. Mezinárodní žádost o patent WO2015/121631 je v jednání.

Svorkové adaptéry



Poznámky k použití: Své vlastní vedení DLRO200/DLRO600 nebo zakázkové proudové vedení připojte k přístroji DLRO100 pomocí těchto adaptérů s křížovou maticí.

Bezpečnostní Výstraha

Uživatel se za žádných okolností nesmí spoléhat na to, že svorkové adaptéry zajistí jeho ochranu před systémy, u nichž není stanovena jmenovitá hodnota CAT. Za zajištění toho, že vedení proudu budou vhodné dimenzována, zodpovídají uživatelé.

Nezkraťujte adaptéry během zkoušky. Silnoproudá měřicí vedení musí mít minimální odpor 3 miliohmů.

Katalogové číslo:

1005-555

Rozměry:

Počet v sadě:

Jmenovitá hodnota proudu:

Jmenovitá hodnota napětí:

Jmenovitá hodnota CAT:

91 x 89 x 70 mm

2

100 A DC

30 V DC

Není stanovena

PL



Ten dokument zawiera
ważne informacje
dotyczące bezpieczeństwa.
Przechowywać z
akcesoriami, nie wyrzucać!

Firma Megger zapewnia szeroki zakres akcesoriów i zestawów przewodów do użytku z omierzaczami do pomiaru niskich rezystancji DLRO100. Konstrukcja zestawów przewodów jest ma na celu ułatwienie podłączenia do różnorodnych systemów odłączonych od zasilania podczas wykonywania pomiarów niskich rezystancji. We wszystkich przypadkach w gestii użytkownika pozostaje zastosowanie bezpiecznych metod pracy i sprawdzenie przed podłączeniem, czy system jest bezpieczny.

UWAGA:

Przyrządy i AKCESORIÓW mogą używać
wyłącznie odpowiednio przeszkolone i
kompetentne osoby

Ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa

Ostrzeżenie dotyczące bezpieczeństwa należy
przeczytać i zrozumieć przed przystąpieniem do
użytkowania.

- Przed wykonaniem podłączeń celem wykonania testu izolacji należy odłączyć obwód, upewnić się, że nie ma w nim napięcia i jest zaizolowany, a następnie sprawdzić jego bezpieczeństwo. Po podłączeniu przyrządu należy potwierdzić brak napięcia w obwodzie.
- Podczas przeprowadzania testu nie wolno dotykać połączeń obwodowych.
- Przyrząd i przewody testowe, w tym zaciski krokodyłkowe, muszą być w dobrym stanie. Muszą być czyste oraz nie mogą mieć uszkodzonej izolacji.
- Nie wolno używać przyrządu i zestawu przewodów, jeśli którakolwiek ich część jest uszkodzona.
- Jeśli te akcesoria są używane w inny sposób niż określony przez producenta, ochrona zapewniana przez akcesoria może być osłabiona.
- Zapoznaj się również z ostrzeżeniami dotyczącymi bezpieczeństwa właściwymi dla danego zestawu przewodów.

Symbole na akcesoriach

- Przewaga: ryzyko niebezpieczeństwa, należy zapoznać się z instrukcjami dla użytkowników
- Przewaga: ryzyko porażenia prądem elektrycznym
- Przewaga: gorąca powierzchnia
- Brak kategorii CAT
- Brak kategorii CAT

Definicje kategorii instalacji:

Napięcie — napięcie znamionowe połączenia pomiarowego jest maksymalnym napięciem ziemnozwarciowym, przy którym można dokonać bezpiecznego połączenia.

CAT IV — kategoria pomiarowa IV: sprzęt podłączony między początkową częścią zasilania sieciowego niskiego napięcia i tablicą rozdzielczą.

CAT III — kategoria pomiarowa III: sprzęt podłączony między tablicą rozdzielczą a gniazdami wtykowymi.

CAT II — kategoria pomiarowa II: sprzęt podłączony między gniazdami wtykowymi a urządzeniami użytkownika.

• Sprzęt pomiarowy można bezpiecznie podłączyć do obwodów o określonej lub niższej klasie. Klasa połączenia to najniższa klasa komponentu w obwodzie pomiarowym.

Warunki środowiskowe, o ile nie określono inaczej: Do użytku lub zewnętrznego.

Stopień zanieczyszczenia: 3

Temperatura robocza: Od -20°C do 50°C

Temperatura przechowywania: Od -30°C do 70°C

Wilgotność: < 85% wilgotności względnej bez kondensacji

Bezpieczeństwo: IEC61010

Cęgi DC



Uwagi dotyczące stosowania:

Aby wykorzystać działanie funkcji DualGround™, cęgi DC mierzą stratę prądu w połączeniach uziemiających w celu kompensacji wybranego prądu.

Numer katalogowy: 1005-622

Wymiary: 90 x 232 x 32 mm

Średnica wewnętrzna cęgów: średnica 51 mm lub szyna zbiorcza 24 x 60 mm

Liczba w zestawie: 1

Stopień zanieczyszczenia: 2

Nie używać w warunkach wilgotnych

Kategoria CAT: CAT IV 300 V do 4000 m

CAT III 1000 V

CAT IV 600 V do 2000 m

Temperatura robocza otoczenia: 0°C – 50°C, < 75% wilgotności względnej

Temperatura przechowywania: -20°C – 60°C, < 80% wilgotności względnej

Zestaw przewodów Kelvina



Uwagi dotyczące stosowania:

Połączenia prądowe i potencjalowe są zintegrowane w tym pojedynczym układzie cęgów, umożliwiając łatwiejsze stosowanie pojedynczego połączenia.

Ostrzeżenie dotyczące bezpieczeństwa

Odłącz przewody prądowe i potencjalowe od przyrządu przez regulację zacisku

Numer katalogowy: 1005-634
1005-635
1005-636

Wymiary: 205 x 198 x 50 mm

Średnica wewnętrzna cęgów: 45 mm

Maksymalne rozwarście cęgów: 73 mm

Liczba w zestawie: 3

Wartość prądu: 220 A DC

Kategoria CAT: CAT IV 300 V do 4000 m

CAT IV 600 V AC / 500 V DC do 2000 m

Patent brytyjski GB2512717 dotyczy tego produktu. Prawa patentowe zostały ustanowione na innych terytoriach. Międzynarodowe zgłoszenie patentowe WO2015/121631 oczekuje na rozpatrzenie.

Patent brytyjski GB2512717 dotyczy tego produktu. Prawa patentowe zostały ustanowione na innych terytoriach. Międzynarodowe zgłoszenie patentowe WO2015/121631 oczekuje na rozpatrzenie.

Patent brytyjski GB2512717 dotyczy tego produktu. Prawa patentowe zostały ustanowione na innych terytoriach. Międzynarodowe zgłoszenie patentowe WO2015/121631 oczekuje na rozpatrzenie.

Patent brytyjski GB2512717 dotyczy tego produktu. Prawa patentowe zostały ustanowione na innych terytoriach. Międzynarodowe zgłoszenie patentowe WO2015/121631 oczekuje na rozpatrzenie.

Patent brytyjski GB2512717 dotyczy tego produktu. Prawa patentowe zostały ustanowione na innych terytoriach. Międzynarodowe zgłoszenie patentowe WO2015/121631 oczekuje na rozpatrzenie.

Patent brytyjski GB2512717 dotyczy tego produktu. Prawa patentowe zostały ustanowione na innych terytoriach. Międzynarodowe zgłoszenie patentowe WO2015/121631 oczekuje na rozpatrzenie.

Przebiegiówki zestawu przewodów



Uwagi dotyczące stosowania:

Podłącz własne przewody DLRO100 lub przewody prądowe i potencjalowe wykonane na zamówienie do przyrządu DLRO100 za pomocą tych przebiegiówek.

Ostrzeżenia Dotyczące

Bezpieczeństwa

Przebiegiówki zacisków nie mogą w żadnym przypadku stanowić ochrony użytkownika przed układami pod napięciem i nie posiadają kategorii CAT. Użytkownik jest odpowiedzialny za zapewnienie odpowiedniej kategorii prądowej dla przewodów prądowych. Podczas testu nie należy zwierzać adapterów. Przewody pomiarowe przewodzące prądy o dużej wartości powinny posiadać rezystancję o wartości co najmniej trzech milionów.

Numer katalogowy: 1008-604

Wymiary: Zacisk prądowy

Zacisk potencjalowy

Liczba w zestawie: 30 mm x 56 mm

Wartość prądu: 100 A DC

Wartość napięcia: 30 V DC

Kategoria CAT: Brak kategorii CAT.

Standardowy zestaw przewodów



Uwagi dotyczące stosowania:

Osobne zaciski prądowe i potencjalowe umożliwiają testowanie w przypadku, gdy wymagana jest ich rozdzielność. Zaciski potencjalowe posiadają wymienne zaciski krokodyłkowe i sondy

ołówkowe do zastosowań w różnych rodzajach testów.

Ostrzeżenie dotyczące bezpieczeństwa

Odłącz przewód prądowy od przyrządu przez regulację cęgów

Numer katalogowy: 1004-448
1004-449
1004-450

Wymiary: 205 x 198 x 50 mm

Średnica wewnętrzna cęgów: 45 mm

Maksymalne rozwarście cęgów: 73 mm

Zacisk potencjalowy

Wymiary zacisku: 93 x 51 x 23 mm

Średnica wewnętrzna zacisku: 40 mm

Liczba w zestawie: 5

Wartość prądu: 220 A DC

Kategoria CAT: CAT IV 300 V do 4000 m

CAT IV 600 V AC / 500 V DC do 2000 m

Patent brytyjski GB2512717 dotyczy tego produktu. Prawa patentowe zostały ustanowione na innych terytoriach. Międzynarodowe zgłoszenie patentowe WO2015/121631 oczekuje na rozpatrzenie.

Patent brytyjski GB2512717 dotyczy tego produktu. Prawa patentowe zostały ustanowione na innych terytoriach. Międzynarodowe zgłoszenie patentowe WO2015/121631 oczekuje na rozpatrzenie.

Patent brytyjski GB2512717 dotyczy tego produktu. Prawa patentowe zostały ustanowione na innych terytoriach. Międzynarodowe zgłoszenie patentowe WO2015/121631 oczekuje na rozpatrzenie.

Przebiegiówki zacisków



Uwagi dotyczące stosowania:

Podłącz własne przewody DLRO200/DLRO600 lub przewody prądowe wykonane na zamówienie do przyrządu DLRO100 za pomocą tych przebiegiówek obsługiwanych przy użyciu nakrętek motylkowych.

Ostrzeżenia Dotyczące

Bezpieczeństwa

Przebiegiówki zacisków nie mogą w żadnym przypadku stanowić ochrony użytkownika przed układami pod napięciem i nie posiadają kategorii CAT. Użytkownik jest odpowiedzialny za zapewnienie odpowiedniej kategorii prądowej dla przewodów prądowych. Podczas testu nie należy zwierzać adapterów. Przewody pomiarowe przewodzące prądy o dużej wartości powinny posiadać rezystancję o wartości co najmniej trzech milionów.

Numer katalogowy: 1005-555

Wymiary: 91 x 89 x 70 mm

Liczba w zestawie: 2

Wartość prądu: 100 A DC

Wartość napięcia: 30 V DC

Kategoria CAT: Brak kategorii CAT

SK



V tomto dokumente sú uvedené dôležité bezpečnostné informácie. Tento dokument uchovávajte spolu s príslušenstvom, nevyhadzujte ho!

Spoločnosť Megger dodáva rad príslušenstva a súprav vodičov určených na používanie s mikroohmmetrami DLRO100. Konštrukcia súprav vodičov uľahčuje pripojenie k rôznym systémom odpojeným od napätia pri vykonávaní meraní nízkeho odporu. Používateľ je v každom prípade povinný používať bezpečné pracovné postupy a pred pripojením si overiť, či je systém bezpečný.

POZNÁMKA:
TENTO PRÍSTROJ A PRÍSLUŠENSTVO SMÚ
OBSLUHOVAŤ LEN DOSTATOČNE ZAŠKOLENÉ
A KVALIFIKOVANÉ OSOBY

Bezpečnostné upozornenia

Pred používaním si prečítajte a pochopte bezpečnostné upozornenia.

- Meraný obvod musí byť pred pripojením prístroja vypnutý, v beznapätovom stave, izolovaný, zabezpečený voči opätovnému zapnutiu. Zaisťte, aby obvod nebolo možné znova zapnúť, kým je pripojený prístroj.
- Počas testu sa nikto nesmie dotýkať žiadnych vodivých častí testovaného obvodu.
- Zariadenie a meracie vodiče vrátane krokosvoriek musia byť v dobrom stave. Komponenty musia byť čisté, bez prasknutej či poškodennej izolácie.
- Ak sú niektoré súčasti prístroja alebo meracích vodičov poškodené, nepoužívajte ich.
- V prípade použitia príslušenstva spôsobom nespecifikovaným výrobcom môže byť ochrana zaručovaná príslušenstvom znížená.
- Prečítajte si aj bezpečnostné upozornenia k príslušným meracím vodičom.

Symbols na príslušenstve

- Pozor: nebezpečenstvo, prečítajte si pokyny
- Pozor: nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom
- Pozor: horúci povrch
- Bez hodnotenia CAT
- Bez hodnotenia CAT

Definície kategórií inštalácií:

Napätie – Menovité pripojovacie napätie pri meraní je maximálne napätie medzi fázou a uzemnením, pri ktorom je bezpečné pripájať merací prístroj.

CAT IV – Kategória merania IV: Prístroj sa môže pripájať medzi začiatkom privodu nízkeho napätia do budovy a rozvádzačom.

CAT III – Kategória merania III: Prístroj sa môže pripájať medzi rozvádzačom a elektrickými zásuvkami.

CAT II – Kategória merania II: Prístroj sa môže pripájať medzi elektrickou zásuvkou a spotrebičom.

• Merací prístroj sa môže bezpečne pripájať k obvodom s uvedeným hodnotením, prípadne nižším. Hodnotenie spojenia sa určuje podľa komponentu s najnižším menovitým hodnotením v meranom obvode.

Požiadavky na prostredie (pokiaľ sa neuvádza inak): Prístroj je vhodný na vnútorné aj vonkajšie použitie.

Stupeň znečistenia: 3

Prevádzková teplota: -20 °C až 50 °C

Skladovacia teplota: -30 °C až 70 °C

Relatívna vlhkosť: < 85 % nekondenzujúca

Bezpečnosť: IEC61010

Kliešte na jednosmerné meranie



Aplikačné poznámky: Pri využívaní funkcie DualGround™ tieto kliešte na jednosmerné meranie merajú prúd, ktorý sa stráca v uzemňovacích spojeniach, čím sa kompenzuje zvolený prúd.

Objednávacie číslo: 1005-622
Rozmery: 90 x 232 x 32 mm
Otvor kliešti: Priemer 51 mm alebo prípojnice 24 x 60 mm

Počet v súprave: 1
Stupeň znečistenia: 2
Prístroj sa nemá používať vo vlhkom prostredí
Trieda CAT: CAT IV 300 V do 4000 m
CAT III 1000 V do 2000 m
CAT IV 600 V do 2000 m

Prevádzkové prostredie: 0 °C – 50 °C, rel. vlhkosť < 75 %

Skladovacia teplota: -20 °C – 60 °C, rel. vlhkosť < 80 %

Kelvinove meracie vodiče



Aplikačné poznámky: Prúdové a napätové pripojenia sú skombinované do týchto jednoduchých klieští, čo umožňuje jednoduché pripojenie do obvodu a ľahké používanie.

Bezpečnostné upozornenie Pred upravovaním klieští odpojte od prístroja prúdové a potenciálové vodiče.

Objednávacie číslo: 1005-634
1005-635
1005-636
Dĺžka vodičov: 5 m
10 m
15 m

Kliešte
Rozmery: 205 x 198 x 50 mm
Otvor kliešti: 45 mm
Vysunutú kliešte: 73 mm

Počet v súprave: 3
Menovitý prúd: 220 A j.s.
Trieda CAT: CAT IV 300 V do 4000 m
CAT IV 600 V str./500 V j.s. do 2000 m

Na tento výrobok sa vzťahuje britský patent GB2512717. O udelenie patentových práv bolo požiadané aj v iných krajinách. Bola podaná medzinárodná patentová prihláška WO2015/121631.

Adaptéry pre meracie vodiče



Aplikačné poznámky: Pomocou týchto adaptérov môžete k prístroju DLRO100 pripojiť svoje vlastné vodiče pre prístroj DLRO10 alebo špeciálne prúdové a potenciálové vodiče.

Bezpečnostné Upozornenie

Používateľ sa v žiadnom prípade nemôže spoliehať na ochrannú funkciu pripojovacích adaptérov v systémoch pod napätím. Adaptéry nemajú klasifikáciu CAT. Používateľ musí zaisťovať, aby mali prúdové vodiče dostatočnú prúdovú zaťažiteľnosť. Neskratujte adaptéry počas skúšky. Meracie vodiče na vysoké prúdy by mali mať odpor minimálne tri miliohmy.

Objednávacie číslo: 1008-604
Rozmery: Prúdová svorka Ø 25 mm x 105 mm
Potenciálová svorka 30 mm x 56 mm
Počet v súprave: 3
Menovitý prúd: 100 A j.s.
Menovité napätie: 30 V j.s.
Trieda CAT: Bez hodnotenia CAT

Štandardné meracie vodiče



Aplikačné poznámky: Samostatné prúdové a napätové svorky umožňujú testovanie v prípadoch vyžadujúcich oddelenie. Napätové svorky majú vymeniteľné krokosvorky a príložené sondy určené na testovanie vo viacerých aplikáciách.

Bezpečnostné upozornenie Pred upravovaním klieští odpojte od prístroja prúdové vodiče.

Objednávacie číslo: 1004-448
1004-449
1004-450
Dĺžka vodičov: 5 m
10 m
15 m

Kliešte
Rozmery: 205 x 198 x 50 mm
Otvor kliešti: 45 mm
Vysunutú kliešte: 73 mm

Napätová svorka
Rozmery svorky: 93 x 51 x 23 mm
Otvor svorky: 40 mm
Počet v súprave: 5
Menovitý prúd: 220 A j.s.
Trieda CAT: CAT IV 300 V do 4000 m
CAT IV 600 V str./500 V j.s. do 2000 m

Na tento výrobok sa vzťahuje britský patent GB2512717. O udelenie patentových práv bolo požiadané aj v iných krajinách. Bola podaná medzinárodná patentová prihláška WO2015/121631.

Pripojovacie adaptéry



Aplikačné poznámky: Pomocou týchto adaptérov s krídlovými maticami môžete pripojiť vlastné vodiče DLRO200/DLRO600 alebo špeciálne prúdové vodiče k prístroju DLRO100.

Bezpečnostné Upozornenie

Používateľ sa v žiadnom prípade nemôže spoliehať na ochrannú funkciu pripojovacích adaptérov v systémoch pod napätím. Adaptéry nemajú klasifikáciu CAT.

Používateľ musí zaisťovať, aby mali prúdové vodiče dostatočnú prúdovú zaťažiteľnosť.

Neskratujte adaptéry počas skúšky.

Meracie vodiče na vysoké prúdy by mali mať odpor minimálne tri miliohmy.

Objednávacie číslo: 1005-555
Rozmery: 91 x 89 x 70 mm
Počet v súprave: 2
Menovitý prúd: 100 A j.s.
Menovité napätie: 30 V j.s.
Trieda CAT: Bez hodnotenia CAT

CN



本文档提供重要的安全信息。
请随配件妥善保存，切勿丢弃！

Megger 为 DLRO100 低电阻欧姆计提供一系列配件和测试引线套件。测试引线套件的设计便于连接到各种断电的系统测量低电阻。任何情况下，用户都应负责采用安全的工作方式，并在连接之前验证系统是否安全。

注意：

仪器和配件只能由受过充分培训的合格人员使用

安全警告

使用仪器之前必须阅读并理解“安全警告”。

■ 连接仪器之前，必须先将被测电路关闭、断电、隔离并检查是否安全。确保电路不会在仪器连接期间重新通电。

■ 测试期间，请勿触摸电路接头。

■ 仪器和测试引线（包括鳄鱼夹）必须状况良好。应该使其保持清洁，绝缘层没有破损或裂缝。

■ 如果有任何零件损坏，不得使用仪器和测试引线套件。

■ 如果未按照制造商指定的方式使用配件，则可能损坏配件提供的保护装置。

■ 另请参阅特定测试引线套件相关安全警告。

配件上的符号



小心：有危险，请参阅用户说明



小心：有触电风险



小心：高温表面



不属于 CAT 等级



不属于 CAT 等级

安装类别定义：

电压 - 额定测量连接电压是指可以安全连接的最大线对地电压。

CAT IV - 测量类别 IV：低压电源起点与配电盘之间连接的设备。

CAT III - 测量类别 III：配电盘与插座之间连接的设备。

CAT II - 测量类别 II：插座与用户设备之间连接的设备。

• 测量设备可能以标示的额定电压或更低电压安全连接到电路中。

额定连接电压是指测量电路中额定电压最低的部件的电压。

除非另有具体说明，否则环境条件为：

适合室内或室外使用。

污染程度：3

工作温度：-20°C 至 50°C

存储温度：-30°C 至 70°C

湿度：≤ 85% R.H. 无冷凝

安全要求：IEC61010

直流夹



应用注意事项：
该直流夹用于增强 DualGround™ 的功能，可测量接地中的电流损失以补偿所选电流。

零件号：1005-622
尺寸：90 x 232 x 32 mm
直径 51 mm 或 24 x 60 mm 导线

每套数量：1
污染程度：2
不可在潮湿条件下使用
CAT 等级：CAT IV 300 V 可达 4000m，CAT III 1000 V CAT IV 600 V 可达 2000m

工作环境：0 °C 至 50 °C，< 75% R.H.
存储温度：-20 °C 至 60 °C，< 80% R.H.

开尔文测试线套件



应用注意事项：
该夹子同时实现了电流和电位连接，简化了使用。

安全警告

调整夹子前，请断开电流和电位引线及仪器的连接。

测试引线长度：
5 m
10 m
15 m

零件号：1005-634
1005-635
1005-636
尺寸：205 x 198 x 50 mm
尺寸：45 mm
尺寸：73 mm
每套数量：3
额定电流：220 A DC
CAT 等级：CAT IV 300 V 可达 4000m
CAT IV 600 V 交流电/500 V 直流电可达 2000m

本产品涉及英国专利 GB2512717。

此外也在申请其他地区的专利权。

国际专利申请 WO2015/121631 正在等待批准。

标准测试引线套件



应用注意事项：

单独的电流夹和电位夹便于分开测试电流和电位。电位夹含有互锁式鳄鱼夹和笔式探头，适合多种测试应用。

安全警告

调整夹子前，请断开电流

引线及仪器的连接

零件号：1004-448
1004-449
1004-450
测试引线长度：
5 m
10 m
15 m
尺寸：205 x 198 x 50 mm
尺寸：45 mm
尺寸：73 mm
每套数量：3
额定电流：220 A DC
CAT 等级：CAT IV 300 V 可达 4000m
CAT IV 600 V 交流电/500 V 直流电可达 2000m

本产品涉及英国专利 GB2512717。

此外也在申请其他地区的专利权。

国际专利申请 WO2015/121631 正在等待批准。

测试引线套件适配器



应用注意事项：
利用这些适配器将自己的 DLRO200/DLRO600 测试引线或订购的电流测试引线连接到 DLRO100。

安全警告

任何时候都不能依靠终端适配器来隔离带电系统，终端适配器不属于 CAT 等级。

用户应负责确保电流引线的额定电压合适。

于测试期间切勿将适配器短路。

高电流测试线电阻至少应为 3 毫欧姆。

零件号：1008-604
尺寸：Ø25mm x 105mm
电流端子：30mm x 56mm
每套数量：3
额定电流：100 A DC
额定电压：30 V DC
CAT 等级：不属于 CAT 等级。

终端适配器



应用注意事项：
利用这些终端适配器将自己的 DLRO200/DLRO600 测试引线或订购的电流测试引线连接到 DLRO100。

安全警告

任何时候都不能依靠终端适配器来隔离带电系统，终端适配器不属于 CAT 等级。

用户应负责确保电流引线的额定电压合适。

于测试期间切勿将适配器短路。

高电流测试线电阻至少应为 3 毫欧姆。

零件号：1005-555
尺寸：91 x 89 x 70 mm
每套数量：2
额定电流：100 A DC
额定电压：30 V DC
CAT 等级：不属于 CAT 等级

JA



本文書には、重要な安全情報が記載されています。本書は廃棄せずに、必ず付属品とともに保管してください。

Megger には、DLRO100 低抵抗オーム計と使用するためのさまざまな付属品およびリードセットがあります。リードセットの設計は、低抵抗測定を行う場合に、さまざまな非通電システムへの接続を容易にするよう意図されています。すべての場合において、ユーザーは安全な労働慣行に則り、接続前にシステムが安全であることを確認する責任があります。

注記：
本計測器および付属品は、適切に訓練された有資格者のみが使用してください。

安全上の警告

- 安全上の警告を使用前に読み、理解してください。
- 試験接続を行う前に、被試験回路のスイッチをオフにし、遮断し、隔離し、安全であることを確認してください。計測器との接続がつかっているときに回路に再通電しないようになっていることを必ず確かめてください。
- 試験中は回路接続には触らないでください。
- 計測器およびワニ口クリップなどのテストリードは正常でなければなりません。それらの状態が破損した、または、ひびの入った断熱材がない状態である必要があります。
- 計測器およびリードセットは、部品に破損がある場合には使用しないでください。
- 製造元が指定しない方法でこれらの付属品を使用した場合、付属品の保護機能が損なわれる可能性があります。
- また、特定のリードセットに関連する安全上の警告を参照してください。

付属品上の記号

注意：危険の恐れがあります。
取扱説明書を参照してください。

注意：感電の恐れがあります。

注意：表面が高温です。

非 CAT 定格

非 CAT 定格

設置カテゴリ定義：

電圧 - 定格測定接続電圧は、接続するのに安全な接地の最大線間電圧です。

CAT IV - 測定カテゴリ IV：低電圧幹線給電源と配電パネルとの間で接続された機器

CAT III - 測定カテゴリ III：配電パネルとコンセントとの間で接続された機器

CAT II - 測定カテゴリ II：電源コンセントとユーザーの機器との間で接続された機器

測定機器は、マークされた定格以下で回路に安全に接続できます。接続定格は、測定回路における最小定格設定のコンポーネントの値です。

特に規定がない場合における

環境条件：	室内または屋外用。
汚染度：	3
動作温度：	-20°C ~ 50°C
保存温度：	-30°C ~ 70°C
湿度：	< 85% 相対湿度 結露なきこと
安全性：	IEC61010

DC クランプ



アプリケーション注記：
DualGround™ 機能を促進するため、この DC クランプは、選択した電流を捕正するために、接地接続において失われた電流を測定します。

部品番号：	1005-622
寸法：	90 x 232 x 32 mm
クランプ開口：	直径 51 mm または 24 x 60 mm の母線
セットの数：	1
汚染度：	2
乾燥状態専用	
CAT 定格：	CAT IV 300 V 4000 m まで CAT III 1000 V CAT IV 600 V 2000 m まで
動作環境：	0 °C ~ 50 °C < 75% 相対湿度
保存温度：	-20 °C ~ 60 °C < 80% 相対湿度

ケルビンリードセット



アプリケーション注記：
電流接続および電位接続をこの単一クランプ配置に組み合わせることは、単一接続が不可能になり、使用しやすくなります。

安全上の警告

クランプの調整を行う前に、必ず計測器から電流リードと電位リードの接続を外してください。

部品番号：	リード長さ：
1005-634	5 m
1005-635	10 m
1005-636	15 m
クランプ	
寸法：	205 x 198 x 50 mm
クランプ開口：	45 mm
延長クランプ：	73 mm
セットの数：	3
電流定格：	220 A DC CAT IV 300 V 4000 m まで
CAT 定格：	CAT IV 600 V AC / 500 V DC (2000 m まで)

英国特許 GB2512717 は本製品に関連するものです。他の領域における特許権も申請されています。国際特許申請 WO2015/121631 も出願されています。

リードセットアダプター



アプリケーション注記：
これらのアダプターを使用して、ご自身の DLRO10 リードまたはオーダーメイドの電流リードと電位リードを DLRO100 に接続してください。

安全上の警告

いかなる状況においても、通電システムからユーザーを保護する上でこのアダプターに依存することはできません。このアダプターは CAT 定格ではありません。

ユーザーは、電流リードが適切な電流定格を有するものであることを確認する責任があります。

高電流テストリードは、最低 3 ミリオームの抵抗でなければなりません。

部品番号：	1008-604
寸法：	電流端子 電位端子
電流端子	Ø25 mm x 105 mm 30 mm x 56 mm
電位端子	
セットの数：	3
電流定格：	100 A DC
電圧定格：	30 V DC
CAT 定格：	非 CAT 定格

標準リードセット



アプリケーション注記：
電流クリップと電位クリップが別々になっているため、分離が必要な場合、テストが可能になります。電位クリップには、複数のアプリケーションをテストするためロックリッパおよびペンシルブロープがあります。

安全上の警告

クランプの調整を行う前に、必ず計測器から電流リードの接続を外してください。

部品番号：	リード長さ：
1004-448	5 m
1004-449	10 m
1004-450	15 m
クランプ	
寸法：	205 x 198 x 50 mm
クランプ開口：	45 mm
延長クランプ：	73 mm
電位クリップ	
クリップ寸法：	93 x 51 x 23 mm
クリップ開口：	40 mm
セットの数：	5
電流定格：	220 A DC CAT IV 300 V 4000 m まで
CAT 定格：	CAT IV 600 V Vac / 500 Vdc (2000 m まで)

英国特許 GB2512717 は本製品に関連するものです。他の領域における特許権も申請されています。国際特許申請 WO2015/121631 も出願されています。

端末アダプター



アプリケーション注記：
これらのワイヤングラフット操作アダプターを使用して、ご自身の DLRO200 / DLRO600 リードまたはオーダーメイドの電流リードを DLRO100 に接続してください。

安全上の警告

いかなる状況においても、通電システムからユーザーを保護する上でこの端末アダプターに依存することはできません。このアダプターは CAT 定格ではありません。

ユーザーは、電流リードが適切な電流定格を有するものであることを確認する責任があります。

高電流テストリードは、最低 3 ミリオームの抵抗でなければなりません。

部品番号：	1005-555
寸法：	91 x 89 x 70 mm
セットの数：	2
電流定格：	100 A DC
電圧定格：	30 V DC
CAT 定格：	非CAT定格

KO



이 문서에서는 중요 안전 정보를 제공합니다. 액세서리와 함께 보관하시고 버리지 마십시오!

Megger에서는 DLRO100 저저항 음미터와 함께 사용할 수 있는 다양한 액세서리와 리드 세트를 제공합니다. 리드 세트는 저저항 측정 시 전원이 꺼진 상태의 다양한 시스템과 연결하기 쉽도록 설계되었습니다. 모든 경우에 안전 작업 절차를 따르고 연결 전 시스템의 안전을 확인하는 것은 사용자의 책임입니다.

참고:

계기 및 액세서리는 적합한 교육을 받은 숙련자만 사용해야 합니다.

안전 경고

사용 전 반드시 안전 경고를 읽고 이해해야 합니다.

- 테스트 연결 전에 대상 회로는 반드시 스위치를 끄고, 전원을 끊고 분리한 뒤 안전을 확인해야 합니다. 계기가 연결되는 동안 회로가 다시 전원에 연결되지 않도록 하십시오.
- 회로 연결부를 테스트 도중 만지지 마십시오.
- 악어 클립을 포함하는 계기와 테스트 리드선은 장난감 상태로 사용하지 마십시오. 깨진 상태를 유지하고, 절연 부위가 손상되거나 갈라지지 않아야 합니다.
- 부품이 손상된 계기와 리드선은 사용하지 않습니다.
- 액세서리를 제조사의 지침에 따라 사용하지 않으면 액세서리에서 제공되는 보호 기능이 손상될 수 있습니다.
- 또한 해당 리드와 관련된 안전 경고를 참고하십시오.

액세서리에 사용되는 기호

- ⚠ 주의: 위험, 사용 설명서 참조
- ⚡ 주의: 감전 위험
- ⚡ 주의: 고온 표면
- CAT CAT 등급 없음
- CAT 600V CAT 등급 없음

설치 범주 정의:

전압 - 정격 측정 연결 전압은 최대 라인에서 접지까지 안전하게 연결하기 위한 전압입니다.

CAT IV - 측정 범주 IV: 저전압 전원 공급 장치와 배전반 사이에 연결된 장비입니다.

CAT III - 측정 범주 III: 배전반과 콘센트 사이에 연결된 장비입니다.

CAT II - 측정 범주 II: 콘센트와 사용자 장비 사이에 연결된 장비입니다.

- 측정 장비는 표시된 정격 이하의 회로에 안전하게 연결할 수 있습니다.
- 연결 정격은 측정 회로에서 가장 낮은 정격 요소입니다.

환경 조건(달리 명시되지 않은 경우):

- 오염정도: 3
- 작동 온도: -20°C to 50°C
- 보관 온도: -30°C to 70°C
- 습도: < 85% R.H. 비응결
- 안전: IEC61010

DC 클램프



응용 참고:
DualGround™ 기능을 사용하면 계기 용이하도록 본 DC 클램프는 접지의 손실 전류를 측정하여 선택한 전류를 보정합니다.

- 부품 번호: 1005-622
- 크기: 90 x 232 x 32 mm
- 클램프 직경: 51mm 직경 또는 24 x 60mm 부스바
- 세트에 포함된 개수: 1
- 오염정도: 2
- 습한 조건에서 사용할 수 없음
- CAT 등급: CAT IV 300V 최대 4000m, CAT III 1000V, CAT IV 600V 최대 2000m
- 작동 온도: 0 °C ~ 50 °C, < 75% R.H.
- 보관 온도: -20 °C ~ 60 °C, < 80% R.H.

캘빈 리드 세트



응용 참고:
사용 편의를 위해 전류 및 전위 연결이 단일 클램프 및 방식으로 결합되어 있습니다.

안전 경고
클램프를 조정하기 전에 계기에서 전류 및 전위

리드를 분리하십시오.

- 부품 번호: 1005-634, 1005-635, 1005-636
- 리드선 길이: 5 m, 10 m, 15 m
- 클램프 크기: 205 x 198 x 50 mm
- 클램프 직경: 45 mm
- 클램프 연장부: 73 mm
- 세트에 포함된 개수: 3
- 전류 정격: 220 A DC, CAT IV 300V, 최대 4000 m
- CAT 등급: CAT IV 600 V AC / 500 V DC 최대 2000m
- 영국 특허 GB2512717이 이 제품과 관련됩니다.
- 다른 국가에서도 특허권 확보를 진행하고 있습니다.
- 국제 특허 출원 WO2015/121631이 진행 중입니다.

표준 리드 세트



응용 참고:
사용 편의를 위해 전류 및 전위 연결이 분리 가능한 클램프 및 전위 연결이 분리 가능한 클램프에 연결되어 있습니다.

안전 경고
클램프를 조정하기 전에 계기에서 전류 리드를 분리하십시오.

- 부품 번호: 1004-448, 1004-449, 1004-450
- 리드선 길이: 5 m, 10 m, 15 m
- 클램프 크기: 205 x 198 x 50 mm
- 클램프 직경: 45 mm
- 클램프 연장부: 73 mm
- 전위 클립 클립 크기: 93 x 51 x 23 mm
- 클립 직경: 40 mm
- 세트에 포함된 개수: 5
- 전류 정격: 220 A DC, CAT IV 300 V, 최대 4000 m
- CAT 등급: CAT IV 600 V AC / 500 V DC 최대 2000m
- 영국 특허 GB2512717이 이 제품과 관련됩니다.
- 다른 국가에서도 특허권 확보를 진행하고 있습니다.
- 국제 특허 출원 WO2015/121631이 진행 중입니다.

리드 세트 어댑터



응용 참고:
어댑터를 사용하면 사용자의 DLRO10 리드선 또는 맞춤형 전류 리드선 및 전위 리드선을 DLRO100에 연결하십시오.

안전 경고
단자 어댑터는 어떤 조건에서도 라이브 시스템에서 사용자를 보호하지 않습니다.

보호하지 않으며 CAT 지정되지 않았습니다.

전류 리드의 전류 정격이 적절한지 확인하는 것은 사용자의 책임입니다.

- 테스트 중에 어댑터를 단락시키지 마십시오
- 대전류 테스트 리드선 저항은 최소 3mΩ 이상이어야 합니다.
- 부품 번호: 1008-604
- 크기: Ø25mm x 105mm
- 전류 단자: 30mm x 56mm
- 전위 단자: 3
- 세트에 포함된 개수: 3
- 전류 정격: 100 A DC
- 전압 정격: 30 V DC
- CAT 등급: CAT 등급 없음.

단자 어댑터



응용 참고:
사용자의 DLRO200/ DLRO600 리드선 또는 맞춤형 전류 리드선을 원 리드선과 착동하는 어댑터를 사용하여 DLRO100에 연결하십시오.

안전 경고
단자 어댑터는 어떤 조건에서도 라이브 시스템에서 사용자를 보호하지 않으며 CAT 지정되지 않습니다.

전류 리드의 전류 정격이 적절한지 확인하는 것은 사용자의 책임입니다.

테스트 중에 어댑터를 단락시키지 마십시오

- 대전류 테스트 리드선 저항은 최소 3mΩ 이상이어야 합니다.
- 부품 번호: 1005-555
- 크기: 91 x 89 x 70 mm
- 세트에 포함된 개수: 2
- 전류 정격: 100 A DC
- 전압 정격: 30 V DC
- CAT 등급: CAT 등급 없음

HU



Ez a dokumentum fontos biztonsági információkat tartalmaz. A kiegészítőikkel együtt tárolja, NE DOBJA EL!

A Megger alacsony feszültségű DLRO100 ohmmérőkkel használható tartozékok és vezetékcsatlakozók katalógusát nyújtja. A vezetékcsatlakozókat úgy alakították ki, hogy megkönnyítsék a csatlakozást a különböző árammentesített rendszerekhez az alacsony ellenállású mérések során. Minden esetben a felhasználó felelőssége, hogy betartsa a biztonsági előírásokat, illetve megbizonyosodjon arról, hogy a rendszerhez történő csatlakozás biztonságos-e.

MEGJEGYZÉS:

A KÉSZÜLKÉKET ÉS A TARTOZÉKOKAT KIZÁRÓLAG MEGFELELŐEN KÉPESÍTETT ÉS HOZZÁÉRTŐ SZEMÉLYEK VEHETIK HASZNÁLATBA!

Biztonsági figyelmeztetések



Használat előtt olvassa el és értelmezze a biztonsági figyelmeztetéseket!

- A mérővezetékek csatlakoztatása előtt a vizsgálni kívánt áramkör legyen lekapcsolva, áramtalanítva, izolálva és biztonságilag ellenőrizve! Úgyjeljen rá, hogy az áramkör a készülék csatlakoztatása során ne kerüljön áram alá.
- A vizsgálat alatt az áramkör-csatlakozásokhoz tilos hozzáérni!
- A készüléknek és a vezetékcsatlakozóknak, beleértve a krokodilcsipeszeket is, a jó állapotban kell lenniük! Legyenek tiszták, a szigetelésük nem lehet törött vagy sérült.
- A készülék és a vezetékcsatlakozó nem használható, ha bármely részük sérült.
- Amennyiben a tartozékokat nem a gyártó által meghatározott módon használják, a készülék által biztosított védelmi szint csökkenhet.
- Az adott vezetékcsatlakozó biztonsági figyelmeztetéseit is tanulmányozza át!

A tartozékokon látható szimbólumok

- Vigyázat: veszélyforrás, tekintse meg a használati útmutatót!
- Vigyázat: áramütés veszélye!
- Vigyázat: forró felület!
- Nem rendelkezik CAT besorolással.
- Nem rendelkezik CAT besorolással.

Beállítási kategóriák definíciói:

Feszültség - A maximális csatlakozási feszültség, amellyel meg biztonságosan csatlakoztatható az egység.

CAT IV - es mérési kategória: A készülék az alacsony feszültségű tápellátás és az elosztótábla közé csatlakozik.

CAT III - as mérési kategória: A készülék az elosztótábla és az elektromos kivezetések közé csatlakozik.

CAT II - es mérési kategória: A készülék az elektromos kivezetések és a felhasználó berendezése közé csatlakozik.

- A jelzett vagy annál alacsonyabb értéket a mérőkészlet biztonságosan csatlakoztatható az áramkörökhöz. A csatlakozási értéket a mérendő áramkör legalacsonyabb értékkel rendelkező komponense határozza meg.

Környezeti feltételek (amennyiben nincs másként megadva): Bel- és kültéri használatra.

Szennyezési fok: 3

Üzemi hőmérséklet: -20°C to 50°C

Tárolási hőmérséklet: -30°C to 70°C

Páratartalom: < 85% relatív páratartalom, kondenzáció nélkül

Biztonság: IEC61010

DC-laktofó



Megjegyzések:

A DC-laktofó a kiválasztott áramerősség kompenzálása érdekében méri a földcsatlakozókon elvesztett áramerősséget, lehetővé téve ezzel a DualGround™ funkció használatát.

Cikkszám: 1005-622
Méret: 90 x 232 x 32 mm
Laktofó mérete nyitott állapotban: 51 mm diameter or 24 x 60 mm busbar

A készletben található elemek száma: 1

Szennyezési fok: 2

Nedves környezetben ne használja

CAT besorolás: CAT IV 300 V
4000 m-iq
CAT III 1000 V
CAT IV 600 V
2000 m-iq

Üzemi környezeti hőmérséklet: 0 °C ~ 50 °C,
< 75% relatív páratartalom.

Tárolási hőmérséklet: -20 °C ~ 60 °C,
< 80% relatív páratartalom.

Kelvin-vezetékcsatlakozó



Megjegyzések:

A könnyebb használat érdekében az áram- és potenciálmérő csatlakozások egyetlen csipeszben egyesülnek.

Biztonsági figyelmeztetés

A csipesz beállítása előtt válassza le az áramvezetékét és a potenciálvezetékét a készülékről!

Cikkszám: 1005-634
1005-635
1005-636

Vezeték hossza: 5 m
10 m
15 m

Laktofó mérete nyitott állapotban: 205 x 198 x 50 mm
A hosszabbított laktofó mérete: 45 mm
73 mm

A készletben található elemek száma: 3

Névleges áramerősség: 220 A dc
CAT IV 300 V
4000 m-iq

CAT besorolás: CAT IV 600 V AC/
500 V DC
2000 m-iq

Az egyesült királyságbeli GB2512717 számú szabadalom erre a termékre vonatkozik. Más országokban jelenleg is függőben van a szabadalmi jogok bejegyzése. A WO2015/121631 jelű nemzetközi szabadalmi bejegyzés jelenleg is függőben van.

Vezetékcsatlakozó-adapterek



Megjegyzések:

Ezen adapterek segítségével csatlakoztathatja saját DLRO10 típusú vezetékét vagy az egyedi készítésű áramvezetékét és potenciálvezetékét a DLRO100 készülékhez.

Biztonsági figyelmeztetés

A csatlakozóadapterek semmilyen körülmények között nem védik meg a felhasználót az áram alatt lévő rendszerektől, és emellett CAT besorolással sem rendelkeznek. A felhasználó felelőssége, hogy megfelelő névleges áramerősségű áramvezetékkel használjon. Ne zárja rövidre az adaptereket a vizsgálat során! A nagy áramerősségnél használt mérővezetéknek legalább 3 milliohmos ellenállással kell rendelkeznie.

Vezeték hossza: 1008-604
Méret: Áramcsatlakozó: Ø25 mm x 105 mm
Potenciálcsatlakozó: 30 mm x 56 mm
A készletben található elemek száma: 3
Névleges áramerősség: 100 A DC
Voltage rating: 30 V DC
CAT besorolás: Nem rendelkezik CAT besorolással.

Sztenderd vezetékcsatlakozó



Megjegyzések:

Onálló áram- és potenciálcsipeszek, azon mérésekhez, ahol elválasztás szükséges. A potenciálcsipeszek cserélhető krokodilcsipeszekkel és ceruza típusú mérőfejekkel rendelkeznek a különböző mérési feladatokhoz.

Biztonsági figyelmeztetés

A csipesz beállítása előtt válassza le az áramvezetékét a készülékről.

Cikkszám: 1004-448
1004-449
1004-450

Vezeték hossza: 5 m
10 m
15 m

Laktofó mérete nyitott állapotban: 205 x 198 x 50 mm
A hosszabbított laktofó mérete: 45 mm
73 mm

Potenciálcsipesz

Csipeszméret: 93 x 51 x 23 mm

Csipesz mérete nyitott állapotban: 40 mm

A készletben található elemek száma: 5

Névleges áramerősség: 220 A dc

CAT besorolás: CAT IV 300 V
4000 m-iq
CAT IV 600 V AC/
500 V DC
2000 m-iq

Az egyesült királyságbeli GB2512717 számú szabadalom erre a termékre vonatkozik. Más országokban jelenleg is függőben van a szabadalmi jogok bejegyzése. A WO2015/121631 jelű nemzetközi szabadalmi bejegyzés jelenleg is függőben van.

Csatlakozóadapterek



Megjegyzések:

Ezen számos anyák segítségével működtethető adapterek segítségével csatlakoztathatja saját DLRO200/DLRO600 típusú vezetékét vagy egyedi áramvezetékét a DLRO100 készülékhez.

Biztonsági figyelmeztetés

A csatlakozóadapterek semmilyen körülmények között nem védik meg a felhasználót az áram alatt lévő rendszerektől, és emellett CAT besorolással sem rendelkeznek. A felhasználó felelőssége, hogy megfelelő névleges áramerősségű áramvezetékkel használjon. Ne zárja rövidre az adaptereket a vizsgálat során! A nagy áramerősségnél használt mérővezetéknek legalább 3 milliohmos ellenállással kell rendelkeznie.

Vezeték hossza: 1005-555
Méret: 91 x 89 x 70 mm
A készletben található elemek száma: 2
Névleges áramerősség: 100 A DC
Voltage rating: 30V DC
CAT besorolás: Nem rendelkezik CAT besorolással

RO



Acest document oferă informații importante privind siguranța. Păstrați-l împreună cu accesoriile și NU ÎL ARUNCAȚI!

Megger oferă o gamă de accesorii și seturi de cabluri de derivație pentru utilizare împreună cu ohmmetrele DLRO100 cu rezistență scăzută. Seturile de cabluri de derivație sunt proiectate astfel încât să faciliteze conexiunea la o varietate de sisteme scoase de sub tensiune la efectuarea de măsurători cu rezistență scăzută. În toate cazurile este responsabilitatea utilizatorului să folosească practici de lucru sigure și să verifice dacă sistemul este sigur înainte de conectare.

NOTĂ:

INSTRUMENTUL ȘI ACCESORIILE TREBUIE SĂ FIE UTILIZATE NUMAI DE CĂTRE PERSOANE COMPETENTE ȘI INSTRUITE CORESPUNZĂTOR

Avertismente de siguranță

Avertismentele de siguranță trebuie să fie consultat și înțeles înainte de utilizare.

- Circuitul testat trebuie să fie oprit, scos de sub tensiune, izolat și verificat pentru siguranță, înainte de efectuarea conexiunilor de testare. Asigurați-vă că circuitul nu poate fi repus sub tensiune în timp ce este conectat instrumentul.
- Conexiunile circuitului nu trebuie să fie atinse în timpul testului.
- Instrumentul și cablurile de măsurare, inclusiv clemele crocodil, trebuie să fie în stare bună. Acestea trebuie să fie curate, iar izolația lor trebuie să nu fie ruptă sau fisurată.
- Instrumentul și setul de cabluri de derivație nu trebuie utilizate dacă oricare dintre piese este deteriorată.
- Dacă accesoriile sunt utilizate într-o manieră nespecificată de către producător, protecția furnizată de accesorii poate fi afectată.
- Consultați, de asemenea, avertismentele de siguranță relevante pentru setul de cabluri de derivație respectiv

Simbolurile de pe accesorii

- Atenție: risc de pericol, consultați instrucțiunile de utilizare
- Atenție: risc de șoc electric
- Atenție: suprafață fierbinte
- Nu respectă valoarea nominală a CATEGORIEI
- Nu respectă valoarea nominală a CATEGORIEI

Definițiile categoriilor de instalare:

Tensiunea - Tensiunea nominală a conexiunii de măsurare este limita maximă pentru tensiunea la masă la care conectarea este sigură.

CAT IV - Categoria de măsurare IV: Echipamentele sunt conectate între sursa de alimentare cu tensiune joasă și panoul de distribuție.

CAT III - Categoria de măsurare III: Echipamentul este conectat între panoul de distribuție și prizele electrice.

CAT II - Categoria de măsurare II: Echipamentul este conectat între prizele electrice și echipamentul utilizatorului.

• Echipamentul de măsurare poate fi conectat în siguranță la circuite, la valorile nominale indicate sau la altele inferioare.

Valoarea de conexiune este cea a componentei cu valoarea cea mai mică din circuitul de măsurare.

Condiții de mediu valabile în absența altor specificații: Pentru utilizare în interior și în aer liber

Grad de poluare: 3

Temperatura de funcționare: -20°C to 50°C

Temperatura de depozitare: -30°C to 70°C

Umiditate: < 85% U.R., fără condens

Siguranță: IEC61010

Clemă c.c.



Note privind aplicabilitatea: Pentru a facilita utilizarea caracteristicii DualGround™, clemă de c.c. măsoară curentul pierdut în conexiunile de împământare, pentru a compensa curentul selectat.

Nr. piesă: 1005-622
Dimensiuni: 90 x 232 x 32 mm
Deschidere clemă: Diametru de 51 mm sau conductor de 24 x 60 mm pentru conexiune multiplă

Număr inclus în set: 1
Grad de poluare: 2
A nu se utiliza în condiții de umiditate
Specificație CAT nominală: CAT IV 300 V până la 4000 m, CAT III 1000 V CAT IV 600 V până la 2000 m

Mediu de funcționare: 0 °C ~ 50 °C, < 75% R.H.
Temperatura de depozitare: -20 °C ~ 60 °C, < 80% R.H.

Set de cabluri de derivație Kelvin



Note privind aplicabilitatea: Conexiunile curente și cele posibile sunt combinate în acest singur aranjament al clemelor, care permite o singură conexiune, pentru o utilizare ușoară.

Avertisment de siguranță
Deconectați cablurile de curent și potențial de la instrument înainte de a regla clemă.

Nr. piesă:	Lungime cablu de derivație:
1005-634	5 m
1005-635	10 m
1005-636	15 m
Clemă	
Dimensiuni:	205 x 198 x 50 mm
Deschidere clemă:	45 mm
Clemă prelungită:	73 mm
Număr inclus în set:	3
Curent nominal:	220 A CC
Specificație CAT nominală:	CAT IV 300 V până la 4000m CAT IV 600 V CA / 500 V CC până la 2000 m

Acestui produs i se aplică brevetul britanic GB2512717. Procesul de brevetare a fost inițiat și în alte jurisdicții. A fost depusă cererea WO2015/121631 pentru un brevet internațional.

Adaptoare pentru setul de cabluri de derivație



Note privind aplicabilitatea: Conectați-vă propriile cabluri de derivație DLRO10 sau alte cabluri de curent și de potențial personalizate la DLRO100 folosind aceste adaptoare.

Avertisment de securitate
Utilizatorul nu se poate baza în niciun caz pe

adaptoarele de borne pentru protecție împotriva riscurilor implicate de sistemele sub tensiune, adaptoarele neavând o specificație CAT nominală. Utilizatorul are responsabilitatea de a se asigura că orice cabluri de curent utilizate au un curent nominal adecvat. Nu scurtcircuitați adaptoarele în timpul testului. Cablurile de măsurare cu intensitate înaltă a curentului trebuie să aibă o rezistență de minimum trei milioane.

Nr. piesă:	1008-604
Dimensiuni:	Bornă de curent 25mm Ø x 105mm Bornă de potențial 30mm x 56mm
Număr inclus în set:	3
Curent nominal:	100 A CC
Tensiune nominală:	30 V CC
Specificație CAT nominală:	Nu respectă valoarea nominală a CATEGORIEI

Set de cabluri de derivație standard



Note privind aplicabilitatea: Fiecare dintre clemele de curent și potențial permite testarea, când este necesară separarea acestora. Clemele de potențial sunt prevăzute cu clemă crocodil interschimbabilă și sonde

creion pentru testarea mai multor aplicații.
Avertisment de siguranță
Deconectați cablul de curent de la instrument înainte de a regla clemă.

Nr. piesă:	Lungime cablu de derivație:
1004-448	5 m
1004-449	10 m
1004-450	15 m
Clemă	
Dimensiuni:	205 x 198 x 50 mm
Deschidere clemă:	45 mm
Clemă prelungită:	73 mm
Clemă de potențial	
Dimensiuni clemă:	93 x 51 x 23 mm
Deschidere clemă:	40 mm
Număr inclus în set:	5
Curent nominal:	220 A CC
Specificație CAT nominală:	CAT IV 300 V până la 4000m CAT IV 600 V CA / 500 V CC upână la 2000 m

Acestui produs i se aplică brevetul britanic GB2512717. Procesul de brevetare a fost inițiat și în alte jurisdicții. A fost depusă cererea WO2015/121631 pentru un brevet internațional.

Adaptoare pentru borne



Note privind aplicabilitatea: Conectați propriile cabluri de derivație DLRO200/ DLRO600 sau alte cabluri de derivație personalizate la DLRO100 folosind aceste adaptoare cu puiță flutur.

Avertisment de securitate
Utilizatorul nu se poate baza în niciun caz pe

adaptoarele de borne pentru protecție împotriva riscurilor implicate de sistemele sub tensiune, adaptoarele neavând o specificație CAT nominală. Utilizatorul are responsabilitatea de a se asigura că orice cabluri de curent utilizate au un curent nominal adecvat. Nu scurtcircuitați adaptoarele în timpul testului. Cablurile de măsurare cu intensitate înaltă a curentului trebuie să aibă o rezistență de minimum trei milioane.

Nr. piesă:	1005-555
Dimensiuni:	91 x 89 x 70 mm
Număr inclus în set:	2
Curent nominal:	100 A CA
Tensiune nominală:	30 V CC
Specificație CAT nominală:	Nu respectă valoarea nominală a CATEGORIEI

RU



**В ДАННОМ ДОКУМЕНТЕ
СОДЕРЖИТСЯ ВАЖНАЯ
ИНФОРМАЦИЯ О ТЕХНИКЕ
БЕЗОПАСНОСТИ.
ХРАНИТЕ ЕГО ВМЕСТЕ С
ПРИНАДЛЕЖНОСТЯМИ. НЕ
ВЫБРАСЫВАЙТЕ!**

Megger предоставляет ассортимент принадлежностей и комплектов выводов для омметров DLRO100 для измерения малых сопротивлений. Конструкция щупов для омметров предусматривает их подключение к обесточенным системам для измерения малых сопротивлений. Использование безопасной методики работы и проверка безопасности системы перед подключением всегда остается обязанностью пользователя.

**ПРИМЕЧАНИЕ.
ЭКСПЛУАТАЦИЮ ПРИБОРА И
ПРИНАДЛЕЖНОСТЕЙ ДОЛЖЕН
ОСУЩЕСТВЛЯТЬ ТОЛЬКО СПЕЦИАЛЬНО
ОБУЧЕННЫЙ И КОМПЕТЕНТНЫЙ ПЕРСОНАЛ**

Меры предосторожности

- Перед использованием прибора внимательно прочтите правила безопасности.
- Перед подключением прибора цепь, на которой выполняется измерение, необходимо отключить от питания, изолировать и убедиться в безопасности ее использования. Не включайте цепь, пока к ней подключен инструмент.
- Запрещено прикасаться к соединениям цепи во время тестирования.
- Прибор и диагностические выводы, включая зажимы "крокодил", должны быть в хорошем рабочем состоянии. Они не должны содержать загрязнений и повреждений изоляции.
- Не используйте прибор или выводы при наличии повреждений.
- В случае эксплуатации данного оборудования с нарушением правил эксплуатации изготовителя защитные средства оборудования могут быть неэффективны.
- Также соблюдайте правила безопасности, указанные для конкретных выводов.

Обозначения на принадлежностях

- Осторожно: возможная опасность. Обратитесь к руководству пользователя
- Осторожно: опасность поражения электрическим током
- Осторожно: горячая поверхность
- Категория CAT отсутствует.
- Категория CAT отсутствует.

Определения категорий установки:

Напряжение - расчетное напряжение соединения - это максимальное фазное напряжение, при котором подключение безопасно.

CAT IV - Категория измерения IV: Оборудование, подключаемое между исходной точкой низковольтной сети питания и распределительной панелью.

CAT III - Категория измерения III: Оборудование, подключаемое между распределительным щитком и электрическими розетками.

CAT II - Категория измерения II: Оборудование, подключаемое между электрическими розетками и оборудованием пользователя.

• Измерительное оборудование можно безопасно подключать к цепи при значении не выше указанного. Показанием для соединения считается наименьшее показание для любого из компонентов измеряемой цепи.

Параметры окружающей среды, если не указано иное:

Для применения внутри и вне помещения.

Уровень загрязнения: 3

Диапазон рабочих температур:

-20°C до 50°C

-30°C до 70°C

Температура хранения:

< 85%

Влажность:

относительной влажности без образования конденсата

IEC61010

Безопасность:

Клещи постоянного тока



Рекомендации по эксплуатации:

При использовании функции DualGround™ необходимо, чтобы этот щуп постоянного тока измерял ток, потерянный на соединениях заземления, чтобы компенсировать выбранный ток.

Номер детали: 1005-622

Габаритные размеры: 90 x 232 x 32 mm

Раскрытие клещей: Диаметр 51 мм или ширина 24 x 60 мм

Количество в комплекте: 1

Уровень загрязнения: 2

Не применять в условиях высокой влажности

Категория безопасности CAT: CAT IV 300 В до 4000 м, CAT III 1000 В CAT IV 600 В до 2000 м

Внешние условия эксплуатации: 0°C ~ 50°C, Относительная влажность < 75%

Температура хранения: -20°C ~ 60°C, Относительная влажность < 80%

Комплект зажимов Кельвина



Рекомендации по эксплуатации: Щупы тока и потенциала входят в единый комплект клещей для простоты использования.

Правила безопасности

Перед регулировкой клещей отсоедините потенциальные выводы и выводы тока от прибора

Номер детали: 1005-634, 1005-635, 1005-636

Длина вывода: 5 m, 10 m, 15 m

Зажим

Габаритные размеры: 205 x 198 x 50 mm

Раскрытие клещей: 45 mm

Расширение клещей: 73 mm

Количество в комплекте: 3

Режим по току: 220 A dc

Категория безопасности CAT: CAT IV 300 В до 4000 м

CAT IV 600 В переменного тока/ 500 В постоянного тока до 2000 м

Патент Великобритании GB2512717 относится к данному продукту. Патентные права были заявлены на других территориях. Заявка на международный патент WO2015/121631 рассматривается.

Переходники выводов



Рекомендации по эксплуатации:

Подключите ваши выводы DLRO10 или указанные выше выводы тока и потенциала к DLRO100, используя эти переходники.

Правила Безопасности

Адаптеры клемм ни в коем случае не являются

средством защиты пользователя при работе с системами под напряжением и не имеют категории CAT. Ответственность за выбор выводов тока, соответствующих номинальному току, лежит на пользователе. Не допускайте короткого замыкания адаптеры во время испытания. Диагностические выводы для измерения высокого напряжения должны иметь сопротивление минимум три миллиом.

Номер детали: 1008-604

Габаритные размеры: Токовый вывод Ø25 mm x 105 mm

Потенциальный вывод 30 mm x 56 mm

Количество в комплекте: 3

Режим по току: 100 А постоянного тока

Номинальное напряжение: 30 В переменного тока

Категория безопасности CAT: Категория CAT отсутствует.

Стандартный комплект выводов



Рекомендации по эксплуатации:

Индивидуальные зажимы тока и потенциала позволяют выполнять измерения там, где необходимо разделить цепь измерения. Щупы потенциала оснащены сменными зажимами "крокодил" и штырьковыми щупами для универсальности измерений.

Правила безопасности Отсоедините вывод тока от прибора перед регулировкой клещей

Номер детали: 1004-448, 1004-449, 1004-449, 1004-450

Длина вывода: 93 x 51 x 23 mm, 5 m, 10 m, 15 m

Зажим

Габаритные размеры: 205 x 198 x 50 mm

Раскрытие клещей: 45 mm

Расширение клещей: 73 mm

Потенциальный зажим

Габаритные размеры зажима: 93 x 51 x 23 mm

Раскрытие зажима: 40 mm

Количество в комплекте: 5

Режим по току: 220 A dc

Категория безопасности CAT: CAT IV 300 В до 4000 м

CAT IV 600 В переменного тока/ 500 В постоянного тока до 2000 м

Патент Великобритании GB2512717 относится к данному продукту. Патентные права были заявлены на других территориях. Заявка на международный патент WO2015/121631 рассматривается.

Адаптеры для клемм



Рекомендации по эксплуатации:

Подключите собственные щупы DLRO200/DLRO600 или указанные выше токовые щупы к DLRO100 при помощи этих адаптеров на барашковых винтах.

Правила Безопасности

Адаптеры клемм ни в коем случае не являются средством защиты пользователя при работе с системами под напряжением и не имеют категории CAT. Ответственность за выбор выводов тока, соответствующих номинальному току, лежит на пользователе. Не допускайте короткого замыкания адаптеры во время испытания. Диагностические выводы для измерения высокого напряжения должны иметь сопротивление минимум три миллиом.

Номер детали: 1005-555

Габаритные размеры: 91 x 89 x 70 mm

Количество в комплекте: 2

Режим по току: 100 А постоянного тока

Номинальное напряжение: 30 В переменного тока

Категория безопасности CAT: Категория CAT отсутствует



Tämä asiakirja sisältää tärkeitä tietoja lisävarusteista. Säilytä tämä asiakirja yhdessä lisävarusteiden kanssa. ÄLÄ HÄVITÄ ASIAKIRJAA!

Megger tarjoaa valikoiman lisävarusteita ja johdinsarjoja, jotka on tarkoitettu käytettäväksi alhaisen resistanssin DLRO100-vastusmittareiden kanssa. Johdinsarjojen rakenne on suunniteltu helpottamaan johdinten liittämistä jännitteettömiin järjestelmiin alhaisen resistanssin mittauksia tehtäessä. On aina käyttäjän vastuulla huolehtia turvallisista työtapoista ja varmistaa ennen johdinten liittämistä, että järjestelmä on turvallinen.

HUOMAUTUS:
LAITETTA JA LISÄVARUSTEITA SAA KÄYTTÄÄ AINOASTAAN ASIANMUKAISEN KOULUTUKSEN SAANUT PÄTEVÄ HENKILÖ.

Turvallisuutta koskevat varoitukset

Varoitukset on luettava ja ymmärrettävä ennen laitteen käyttöönottoa.

- Tarkista ennen liittämistä, että testattavan piirin virta on katkaistu ja että se on jännitteetön. Varmista, ettei piiriin voi muodostua jännitettä, kun laite on kytketty.
- Piiriin liittimiin ei saa koskea testauksen aikana.
- Laite ja testausjohtimet, mukaan lukien hauenleukaliittimet, on pidettävä hyvässä kunnossa. Niiden on oltava puhtaita, eivätkä eristeet saa olla vioittuneita.
- Laitetta ja testausjohtimia ei saa käyttää, jos niissä havaitaan vaurioita.
- Jos lisävarusteita käytetään valmistajan määrittysten vastaisesti, sen tarjoama suoja ei välttämättä toimi.
- Lisätietoja on kunkin testausjohtimen turvallisuutta koskeissa varoituksissa

Lisävarusteiden symbolit

- Huomio: vaaratilanteen riski, katso lisätietoja käyttöoppaasta
- Huomio: sähköiskun vaara
- Huomio: kuuma pinta
- Ei CAT-luokitusta
- Ei CAT-luokitusta

Asennusluokkien määritelmät:

Jännite - Ilmoitettu mittausjännite on enimmäismaasukujännite, jolla mittaus on turvallista suorittaa.

CAT IV - Mittausluokka IV: Laitte, joka yhdistetään matalan jännitteen verkkovirtalähteen ja sähkötaulun väliin.

CAT III - Mittausluokka III: Laitte, joka yhdistetään sähkötaulun ja pistorasioiden väliin.

CAT II - Mittausluokka II: Laitte, joka yhdistetään pistorasian ja käyttäjän laitteen väliin.

- Mittauslaitteisto voidaan kytkeä turvallisesti merkityllä nimellisjänniteellä tai sitä alhaisemmalla jänniteellä.

Kytkenään nimellisjännite on sama kuin piirin nimellisarvoltaan alhaisimman komponentin jännite.

Käyttöolosuhteet ellei muuta ole ilmoitettu: tarkoitettu sisä- tai ulkokäyttöön.

Likaantumistaso: 3

Käyttölämpötila: -20°C to 50°C

Säilytyslämpötila: -30°C to 70°C

Kosteus: Suhteellinen kosteus < 85 %, ei tiivistyvä

Turvallisuus: IEC61010

DC-pihti



Käyttöä koskeva huomautus:
DualGround™-ominaisuuden toiminnan helpottamiseksi varten tämä DC-pihti mittaa maadoitusliitäntöjen virtahävion ja kompensoi valittua virtaa.

Osanumero: 1005-622
Mitat: 90 x 232 x 32 mm
Pihdin aukko: halkaisija 51 mm tai tasauskisko 24 x 60 mm
Lukumäärä sarjassa: 1
Likaantumistaso: 2
Ei saa käyttää kosteissa tiloissa
CAT-luokitus: CAT IV 300 V enintään 4 000 metriin saakka, CAT III 1 000 V CAT IV 600 V enintään 2 000 metriin saakka

Käyttölämpötila: 0 °C ~ 50 °C, suhteellinen kosteus < 75 %

Säilytyslämpötila: -20 °C ~ 60 °C, suhteellinen kosteus < 80 %

Kelvin-johdinsarja



Käyttöä koskeva huomautus:
Virtaliitännät ja potentiaaliliitännät on yhdistetty samaan pihdijärjestelmään, mikä helpottaa käyttöä.

Turvallisuutta koskeva varoitus
Irrota virtajohdint ja potentiaaliliittimet laitteesta ennen pihdin säätöä.

Osanumero: 1005-634
1005-635
1005-636

Johtimen pituus: 5 m
10 m
15 m

Pihti
Mitat: 205 x 198 x 50 mm
Pihdin aukko: 45 mm
Pidennetty pihti: 73 mm

Lukumäärä sarjassa: 3
220 A tasavirta
CAT IV 300 V enintään 4 000 metriin saakka
CAT IV 600 V AC / 500 V DC enintään 2 000 metriin saakka

Ison-Britannian patentti GB2512717 liittyy tähän tuotteeseen. Patenttioikeuksia on haettu muilla alueilla. Kansainvälinen patentihakemus WO2015/121631 on vireillä.

Johdinsarjan sovitin



Käyttöä koskeva huomautus:
Kytke DLRO100-laitteen johtimet tai mittojen mukaan valmistetut virtajohdint ja potentiaaliliittimet DLRO100-laitteeseen sovitin avulla.

Turvallisuutta Koskeva Varoitus

Sovitinsarja ei koskaan suojaa käyttäjää verkoilta, eikä sillä ole CAT-luokitusta.

Käyttäjää vastaa sen varmistamisesta, että virtajohdot soveltuvat käytössä olevaan virtaan.

Älä oikosulje sovitinta testin aikana.

Suuren virran testausjohtimien resistanssin on oltava vähintään kolme milliohmia.

Osanumero: 1008-604
Mitat: Virtaliittimen Ø 25 mm x 105 mm
Potentiaaliliittimen 30 mm x 56 mm

Lukumäärä sarjassa: 3

Nimellisvirta: 100 A (tasavirta)
Nimellisjännite: 30 V (tasavirta)
CAT-luokitus: Ei CAT-luokitusta.

Vakiojohdinsarja



Käyttöä koskeva huomautus:
Erilliset virtaliittimet ja potentiaaliliittimet mahdollistavat testauksen olosuhteissa, joissa erotelu on tarpeen. Potentiaaliliittimissä on keskenään vaihdettavissa olevat hauenleukaliittimet ja kynäanturit eri sovellusten testausta varten.

Turvallisuutta koskeva varoitus
Irrota virtajohdin laitteesta ennen pihdin säätöä.

Osanumero: 1004-448
1004-449
1004-450

Johtimen pituus: 5 m
10 m
15 m

Pihti
Mitat: 205 x 198 x 50 mm
Pihdin aukko: 45 mm
Pidennetty pihti: 73 mm

Potentiaaliliitin
Liittimen mitat: 93 x 51 x 23 mm
Liittimen aukko: 40 mm
Lukumäärä sarjassa: 2
Nimellisvirta: 220Adc
CAT IV 300 V enintään 4 000 metriin saakka
CAT IV 600 V AC / 500 V DC enintään 2 000 metriin saakka

Ison-Britannian patentti GB2512717 liittyy tähän tuotteeseen. Patenttioikeuksia on haettu muilla alueilla. Kansainvälinen patentihakemus WO2015/121631 on vireillä.

Sovitinsarja



Käyttöä koskeva huomautus:
Liitä DLRO200/DLRO600-johtimet tai mittojen mukaan valmistetut virtajohdint DLRO100-laitteeseen siipimutterikäyttöisillä sovitinilla.

Turvallisuutta Koskeva Varoitus

Sovitinsarja ei koskaan suojaa käyttäjää verkoilta, eikä sillä ole CAT-luokitusta.

Käyttäjää vastaa sen varmistamisesta, että virtajohdot soveltuvat käytössä olevaan virtaan.

Älä oikosulje sovitinta testin aikana.

Suuren virran testausjohtimien resistanssin on oltava vähintään kolme milliohmia.

Osanumero: 1005-555
Mitat: 91 x 89 x 70 mm

Lukumäärä sarjassa: 2
Nimellisvirta: 100 A (tasavirta)
Nimellisjännite: 30 V (tasavirta)
CAT-luokitus: Ei CAT-luokitusta

NO

Dette dokumentet inneholder viktig sikkerhetsinformasjon. Oppbevar det sammen med tilbehøret. IKKE KAST DET!

Megger leverer en rekke tilbehør og ledningssett for bruk med DLRO100-lavohmmetere. Ledningssettene design skal muliggjøre tilkobling til forskjellige ikke-strømførende systemer under utførelse av lavohmmålinger. I alle tilfeller er det brukerens ansvar å utvise sikker arbeidspraksis og verifisere at systemet er trygt å arbeide på, før tilkobling.

MERK:
INSTRUMENTET OG TILBEHØRET MÅ BARE BRUKES AV PERSONER MED RIKTIG OPPLÆRING OG KOMPETANSE

Sikkerhetsadvarsler



Sikkerhetsadvarslene må være lest og forstått før bruk.

- Kretsen som skal testes, må være avslått, utladet, isolert og sjekket at den er trygg å arbeide på, før det utføres testtilkoblinger. Sørg for at kretsen ikke kan bli strømførende mens instrumentet er tilkoblet.
- Kretskoblinger må ikke berøres under test.
- Instrumentet og testledningene, inkludert krokodilleklemmene, må være i god stand. De bør være rene og uten ødelagt eller sprukket isolasjon.
- Instrumentet og ledningssettet må ikke brukes hvis noen del er skadet.
- Hvis dette utstyret brukes på en måte som ikke er spesifisert av produsenten, kan det gå ut over beskyttelsen som utstyret gir.
- Se også sikkerhetsadvarslene som er relevante for det aktuelle ledningssettet.

Symboler på tilbehøret



Forsiktig: mulig fare, se bruksanvisningen



Forsiktig: fare for elektrisk støt



Forsiktig: varm overflate



Ikke sikkerhetskategoriisert



Ikke sikkerhetskategoriisert

Kategoridefinisjoner for installasjon:

Spennning - den nominelle spenningen som er oppgitt sammen med målekategorien, er den maksimale spenningen mellom fase og jord som det er trygt å koble til.

CAT IV - Målekategori IV: Utstyr koblet mellom lavspent hovedstrømforsyning og fordelingsstavlen.

CAT III - Målekategori III: Utstyr koblet mellom fordelingsstavlen og stikkontaktene.

CAT II - Målekategori II: Utstyr koblet mellom stikkontaktene og brukerens utstyr.

• Måleutstyr kan trygt tilkobles kretser med samme målekategori eller lavere.

Eksterne forhold, hvis ikke annet er spesifisert:
Til innendørs og utendørs bruk.

Forurensningsgrad: 3

Driftstemperatur: -20°C til 50°C

Oppbevaringstemperatur: -30°C til 70°C

Fuktighet: < 85 % relativ luftfuktighet uten kondens

Sikkerhet: IEC61010

Kelvin-ledningssett



justerer klemmen

Delenummer:
1005-634
1005-635
1005-636

Klemme

Mål: 205 x 198 x 50 mm
Klemmeåpning: 45 mm
Klemme utvidet: 73 mm

Antall som medfølger: 3

Nominell strøm: 220 A DC

Sikkerhetsstandard : CAT IV 300 V opptil 4000 m

Bruksmerknader:
Strøm- og potensialtilkoblingen er kombinert i denne ene klemmen for enkel tilkobling og bruk

Sikkerhetsadvarsel
Koble strøm- og potensialledninger fra instrumentet før du

Ledningslengde:
5 m
10 m
15 m

Mål: 205 x 198 x 50 mm
Klemmeåpning: 45 mm
Klemme utvidet: 73 mm
Antall som medfølger: 3
Nominell strøm: 220 A DC
Sikkerhetsstandard : CAT IV 300 V opptil 4000 m
CAT IV 600 V AC / 500 V DC opptil 2000 m

Patent GB2512717 i Storbritannia relaterer seg til dette produktet. Det har blitt søkt om patentrettigheter i andre områder. Internasjonal patent AO2015/121631 er anmeldt.

Standard ledningssett



Bruksmerknader:
Individuelle strøm- og potensialklemme muliggjør testing ved behov for separasjon. Potensialklemmene har utskiftbare krokodilleklemmer og måleprober for diverse testapplikasjoner.

Sikkerhetsadvarsel
Koble strømledningen fra instrumentet før du justerer klemmen

Delenummer:
1004-448
1004-449
1004-450

Klemme

Mål: 205 x 198 x 50 mm
Klemmeåpning: 45 mm
Klemme utvidet: 73 mm

Potensialklemme

Klemmemål: 93 x 51 x 23 mm

Klemmeåpning: 40 mm

Antall som medfølger: 5

Nominell strøm: 220 A DC

Sikkerhetsstandard: CAT IV 300 V opptil 4000 m
CAT IV 600 V AC / 500 VDC opptil 2000 m

Patent GB2512717 i Storbritannia relaterer seg til dette produktet. Det har blitt søkt om patentrettigheter i andre områder. Internasjonal patent AO2015/121631 er anmeldt.

DC-klemme



Delenummer: 1005-622
Mål: 90 x 232 x 32 mm
Klemmeåpning: 51 mm diameter eller 24 x 60 mm samleskinne

Antall som medfølger: 1
Forurensningsgrad: 2
Må ikke brukes i våte omgivelser
Sikkerhetsstandard : CAT IV 300 V opptil 4000 m, CAT III 1000 V CAT IV 600 V opptil 2000 m

Omgivelsestemperatur i drift: 0 °C ~ 50 °C, < 75 % relativ luftfuktighet.

Oppbevaringstemperatur: -20 °C ~ 60 °C, < 80% relativ luftfuktighet

Bruksmerknader:
For å muliggjøre Dual/Ground™-funksjonen måler denne DC-klemmen strømmen som går tapt i jordforbindelsen, for å kompensere den valgte strømmen.

Ledningssettadaptere



at terminaladapterne skal beskytte brukeren mot strømførende systemer, og de er ikke sikkerhetskategoriisert.

Det er brukerens ansvar å påse at strømlledningene har korrekt nominell strøm.

Ikke kortslett adapterne under test

Testledninger for høy strømføring må ha minimum tre milliohm motstand.

Delenummer: 1008-604

Mål: Strømterminal Ø 25 mm x 105 mm
Potensialterminal 30 mm x 56 mm

Antall som medfølger: 3

Nominell strøm: 100 A DC

Nominell spenning: 30 V DC

Sikkerhetsstandard : Ikke sikkerhetskategoriisert.

Bruksmerknader:

Koble dine egne DLRO100-ledninger eller skreddersyde strøm- og potensialledninger til DLRO100 med disse adapterne.

Sikkerhetsadvarsel

Det kan ikke under noen omstendighet forventes

Terminaladaptere



Bruksmerknader:
Koble dine egne DLRO200/ DLRO600-ledninger eller skreddersyde strømlledning til DLRO100 med disse vingemutteradapterne.

Sikkerhetsadvarsel

Det kan ikke under noen omstendighet forventes

at terminaladapterne skal beskytte brukeren mot strømførende systemer, og de er ikke sikkerhetskategoriisert.

Det er brukerens ansvar å påse at strømlledningene har korrekt nominell strøm.

Ikke kortslett adapterne under test

Testledninger for høy strømføring må ha minimum tre milliohm motstand.

Delenummer: 1005-555

Mål: 91 x 89 x 70 mm

Antall som medfølger: 2

Nominell strøm: 100 A DC

Nominell spenning: 30 V DC

Sikkerhetsstandard : Ikke sikkerhetskategoriisert

SV



Det här dokumentet innehåller viktig säkerhetsinformation. Förvara det tillsammans med tillbehören. KASTA INTE BORT DOKUMENTET!

Megger erbjuder en serie tillbehör och kabelsatsar för användning med DLRO100-lågresistansohmmeter. Testkabelsatserna har utformats för att underlätta anslutning till olika strömlösa system vid lågresistansmätningar. Det är alltid användarens ansvar att tillämpa säkra arbetsmetoder och kontrollera att systemet är säkert före anslutning.

OBS!
INSTRUMENTET OCH TILLBEHÖREN FÅR ENBART ANVÄNDAS AV PERSONER MED LÄMPLIG UTBILDNING OCH KOMPETENS

Säkerhetsföreskrifter

Användaren måste läsa och vara införstådd med alla säkerhetsföreskrifter före användning.

- Användaren måste kontrollera att den krets som testas är avstängd, strömlös och isolerad och att den är säker innan testanslutningar görs. Se till att kretsen inte kan bli strömförande igen medan instrumentet är anslutet.
- Kretsanslutningarna får inte vidröras under ett test.
- Instrumentet och testkablarna, inklusive krokodilklämmorna, måste vara i gott skick. De ska vara rena och inte ha trasig eller sprucken isolering.
- Instrumentet och kablarna får inte användas om någon del är skadad.
- Om tillbehören används på ett sätt som inte specificerats av tillverkaren kan det skydd som tillbehören ger försämrats.
- Se även de säkerhetsföreskrifter som gäller för den aktuella kabelsatsen

Symboler på tillbehören



Var försiktig: risk för fara, se användarinstruktionerna



Var försiktig: Risk för elektrisk stöt



Var försiktig: Het yta



Inte CAT-klassificerad



Inte CAT-klassificerad

Definitioner för installationskategorier:

Spänning - Mättingsanslutningens märkspänning är den maximala spänningen mellan fasledare och jord vid vilken det är säkert att ansluta.

CAT IV - Mätkategori IV: Utrustning ansluten mellan den primära lågspänningsmatningen och distributionspanelen.

CAT III - Mätkategori III: Utrustning ansluten mellan distributionspanelen och eluttagen.

CAT II - Mätkategori II: Utrustning som är ansluten mellan eluttagen och användarens utrustning.

- Det är säkert att ansluta mätutrustningen till kretsar vid den angivna märkspänningen eller lägre. Anslutningens märkspänning motsvarar den komponent i mätkretsen som har lägst märkspänning.

Miljöförhållanden såvida inget annat anges:
För användning inomhus/utomhus.

Föroreningsnivå:

3

Drifttemperatur:

-20°C till 50°C

Förvaringstemperatur:

-30°C till 70°C

Luftfuktighet:

< 85 % relativ luftfuktighet, icke-kondenserande

Säkerhet:

IEC61010

Kelvin-kabelsats



Kommentar till tillämpning:
Ström- och potentialanslutningar kombineras i samma klämma som möjliggör en enda anslutning för enkel användning.

Säkerhetsvarning

Koppla bort ström- och potentialkablar från instrumentet innan strömtången justeras.

Artikelnummer:

1005-634
1005-635
1005-636

Kabelns längd:

5 m
10 m
15 m

Strömtång

Dimensioner:

205 x 198 x 50 mm

Strömtångens öppning:

45 mm

Strömtång utdragen:

73 mm

Antal per sats:

3

Strömklassificering:

220 A likström

CAT-klassificering:

CAT IV 300 V
upp till 4000 m
CAT IV 600 V
växelström/500 V
likström upp till
2 000 m

Den här produkten skyddas av det brittiska patentet GB2512717. Patenträttigheter har sökts i andra geografiska områden. Internationell patentansökan WO2015/121631 har lämnats in.

Standardkabelsats



Kommentar till tillämpning:
Separata strömklämmor och potentialklämmor gör det möjligt att testa var det krävs separering. Potentialklämmorna har utbytbara krokodilklämmor och pennsonder för test av flera tillämpningar.

Säkerhetsvarning

Koppla bort strömkabeln från instrumentet innan strömtången justeras.

Artikelnummer:

1004-448
1004-449
1004-450

Kabelns längd:

5 m
10 m
15 m

Strömtång

Dimensioner:

205 x 198 x 50 mm

Strömtångens öppning:

45 mm

Strömtång utdragen:

73 mm

Potentialklämma

Klämdimensioner:

93 x 51 x 23 mm

Klämmeöppning:

40 mm

Antal per sats:

5

Strömklassificering:

220Adc
CAT IV 300 V upp till
4000 m
CAT IV 600 V
växelström/500 V
likström upp till
2 000 m

Den här produkten skyddas av det brittiska patentet GB2512717. Patenträttigheter har sökts i andra geografiska områden. Internationell patentansökan WO2015/121631 har lämnats in.

Likströmtång



Kommentar till tillämpning:
För att underlätta DualGround™-funktionen mäter den här likströmtången den ström som går förlorad i jordanslutningarna för att kompensera den valda strömmen

Artikelnummer:

1005-622

Dimensioner:

90 x 232 x 32 mm

Strömtångens öppning:

51 mm diameter eller
24 x 60 mm
samlingskkena

Antal per sats:

1

Föroreningsnivå:

2

Får inte användas i våta miljöer

CAT klassificering:

CAT IV 300 V upp till
4 000 m,
CAT III 1 000 V
CAT IV 600 V upp till
2 000 m

Omgivningstemperatur vid drift:

0 °C ~ 50 °C, < 75 % relativ luftfuktighet

Förvaringstemperatur:

-20 till 60 °C, < 80 % relativ luftfuktighet.

Adaptrar för kabelsats



Kommentar till tillämpning:

Anslut egna DLRO10-kablar eller anpassade strömkablar och potentialkablar till DLRO100 med hjälp av dessa adapttrar.

Säkerhetsvarning

Användaren får inte under några omständigheter lita på att uttagsadapttrarna skyddar mot spänningsförande system, och de är inte CAT-klassificerade. Användaren ansvarar för att säkerställa att strömkablarna är märkta/klassificerade på lämpligt sätt. Testkablar för hög strömstyrka ska ha en resistans på minst tre milliohm.

Artikelnummer:

1008-604

Dimensioner:

Strömuttag
Ø 25 x 105 mm

Potentialuttag

30 x 56 mm

Antal per sats:

3

Strömklassificering:

100 A likström

Spänningsklassificering:

30 V likström

CAT-klassificering:

Inte CAT-klassificerad.

Uttagsadapttrar



Kommentar till tillämpning:

Anslut egna DLRO200/DLRO600-kablar eller anpassade strömkablar till DLRO100 med de här vingmutterförsedda adapttrarna.

Säkerhetsvarning

Användaren får inte under några omständigheter lita på att uttagsadapttrarna skyddar mot spänningsförande system, och de är inte CAT-klassificerade.

Användaren ansvarar för att säkerställa att strömkablarna är märkta/klassificerade på lämpligt sätt.

Testkablar för hög strömstyrka ska ha en resistans på minst tre milliohm.

Artikelnummer:

1005-555

Dimensioner:

91 x 89 x 70 mm

Antal per sats:

2

Strömklassificering:

100 A likström

Spänningsklassificering:

30 V likström

CAT-klassificering:

Inte CAT-klassificerad